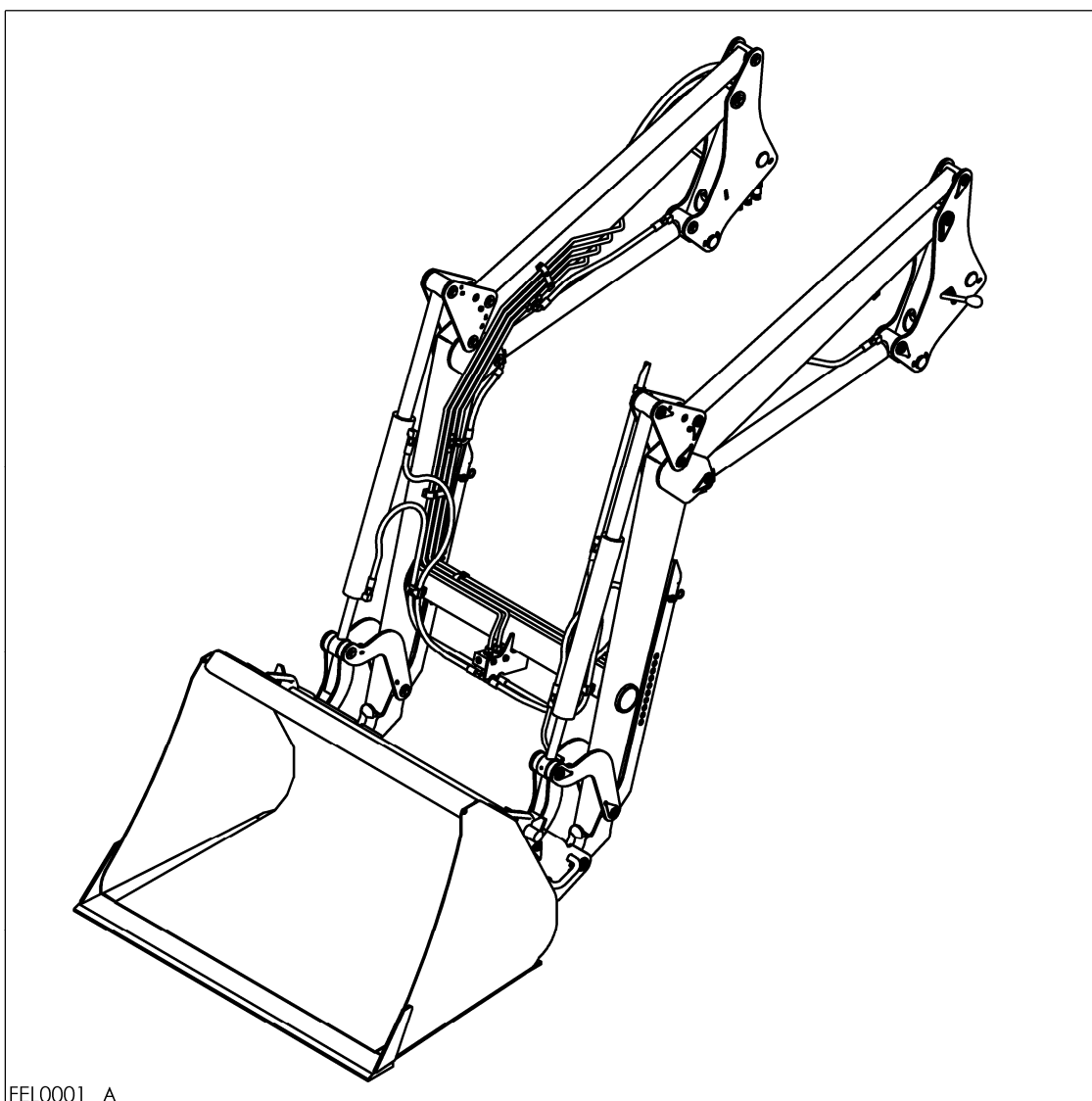


STOLL

Bruksanvisning

Frontlastare

FE EcoLine



FEL0001 A



▲ Fara ▲

Läs hela bruksanvisningen noggrant innan arbetet med frontlastaren påbörjas.

Innehållsförteckning

- Originalbruksanvisnin -

| | | |
|-------|--|----|
| 1 | Inledning..... | 3 |
| 1.1 | Användning av bruksanvisningen | 3 |
| 1.2 | Varningssymboler | 4 |
| 1.3 | Ändamålsenlig användning av frontlastaren..... | 4 |
| 1.4 | Beskrivning av frontlastaren Vid underhåll | 5 |
| 1.5 | Frontlastartyper | 5 |
| 2 | Säkerhetshänvisningar..... | 6 |
| 2.1 | Allmänt | 6 |
| 2.2 | Innan arbetet påbörjas | 7 |
| 2.3 | Vid körning på allmänna vägar | 8 |
| 2.4 | Under arbetet | 9 |
| 2.5 | Efter arbetet | 12 |
| 2.6 | Vid underhåll | 13 |
| 2.7 | Säkerhetsdekalering – Betydelse, beställnummrar, placering | 14 |
| 3 | Frontlastare | 16 |
| 3.1 | Förberedelse för drift..... | 16 |
| 3.2 | Ballastering av traktorn | 17 |
| 3.3 | Manövrering av frontlastaren | 18 |
| 3.3.1 | Manövrering medelst traktorhydraulik | 19 |
| 3.3.2 | Manövrering medelst enspaks-manöverdon (EHS) | 19 |
| 3.4 | Tilläggsfunktioner vid manövrering | 20 |
| 3.4.1 | 3. Manöverkrets..... | 20 |
| 3.5 | Montering och demontering av frontlastaren | 21 |
| 3.5.1 | Justering av förreglingen | 23 |
| 3.5.2 | In- och utsvängning av stödmedarna | 24 |
| 3.6 | Montering och demontering av verktygen..... | 25 |
| 3.6.1 | Euro-växelram | 25 |
| 3.6.2 | Skid Steer växelram | 26 |
| 3.7 | Nivåindikering..... | 27 |
| 3.8 | Mekanisk parallellföring (p) | 27 |
| 4 | Tilläggsutrustningar | 28 |
| 4.1 | 3. Manöverkrets | 28 |
| 4.2 | Comfort – Drive | 29 |
| 5 | Verktyg | 30 |
| 6 | Underhåll..... | 30 |
| 6.1 | Hydraulik | 30 |
| 6.2 | Lager | 31 |
| 6.3 | Skruvförband..... | 31 |
| 6.4 | Felsökning vid störning | 32 |
| 7 | Appendix | 34 |
| 7.1 | Kopplingsschema – hydraulik | 34 |
| | Tekniska data | 36 |
| 7.2 | Införande i fordonspapper..... | 37 |
| 7.3 | Frontlastarens typskylt | 37 |
| 7.4 | EG-deklaration om överensstämmelse..... | 38 |

1 Inledning

Bäste kund,

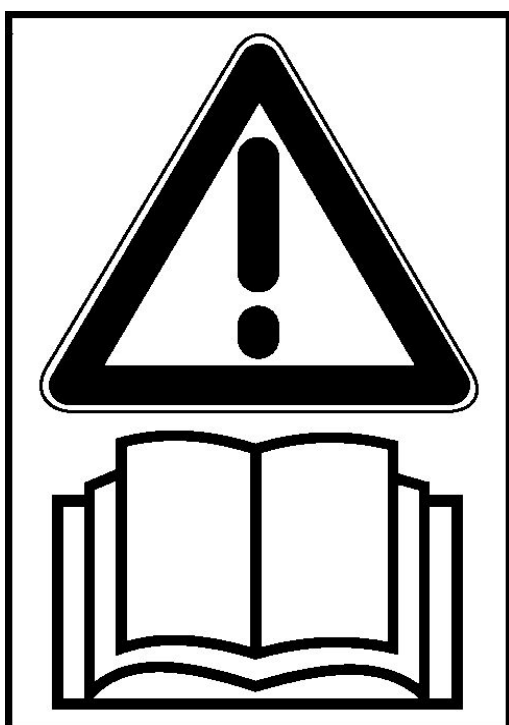
vi är glada att du valt en frontlastare från vårt märke.

För att kunna nyttja frontlastaren med god behållning under lång tid är det viktigt att du studerar dess manövrering noggrant.

Tack.

Personal och ledning vid Wilhelm Stoll Maschinenfabrik GmbH

1.1 Användning av bruksanvisningen



▲ Fara ▲

Läs hela bruksanvisningen noggrant innan arbetet med frontlastaren påbörjas.

Denna bruksanvisning beskriver manövrering och underhållning av frontlastaren.

Om du har frågor om bruksanvisningen vänd dig till din återförsäljare.

Till varje maskin bifogas en bruksanvisning. Den tillhör frontlastaren och skall medföras med traktorn så att operatören eller underhållspersonalen vid behov kan få snabb information.

Skaffa omgående en ny bruksanvisning om den gamla skadats eller försvunnit.

Denna bruksanvisning innehåller den vid leveransen gällande informationen enligt dåvarande teknisk status.

Vi förbehåller oss att ändra frontlastarens konstruktion och data och dess komponenter i enlighet med den fortlöpande tekniska utvecklingen.

Riktningssupplysningar:

All angivna anvisningar om **höger** eller **vänster** avser uteslutande operatörens blickriktning framåt.

1.2 Varningssymboler

Denna bruksanvisning innehåller varningar som skall hjälpa till att undvika person- eller maskinskador. Var alltid angelägen om att läsa och följa dessa varningar. Varningarna skrivs i fet stil. De inleds med orden **▲ Fara!** eller **▲ OBS ▲**.

Dessa två varningsnivåer betyder:

▲ Fara ▲

Icke-iakttagande innebär fara av död eller allvarliga personskador eller svåra maskinskador.

▲ OBS ▲

Icke-iakttagande innebär fara av allvarliga personskador eller svåra maskinskador.

Ytterligare anmärkningar börjar med ordet

Anmärkning

De underlättar förståelsen eller genomförandet av ett speciellt förlopp.

1.3 Ändamålsenlig användning av frontlastaren

Frontlastaren är uteslutligen avsedd för lastningsarbeten vid lant- och skogsbruk.

Den får endast användas med verktyg från STOLL.

Den får endast monteras på sådana traktorer som den är av Stoll konstruerad och levererad för.

Frontlastaren får endast manövreras från traktorns förarstol.

Frontlastaren och dess verktyg får inte drivas hydrauliskt samtidigt med andra anordningar.

Frontlastaren får inte användas för lyftändamål som kräver närvaro av en person i närheten av den lyfta lasten. Det finns risk, att personen kläms mellan lasten och marken eller enheten om hydrauliken faller bort. För sådana eventuella arbeten ska frontlastaren utrustas med säkerhetsanordningar och dessa ska aktiveras.

▲ Fara ▲

All annan användning anses inte vara ändamålsenlig. För därav uppkomna skador ansvarar STOLL inte. Denna risk bär användaren själv.

Ändamålsenligt bruk innebär även att de av tillverkaren föreskrivna bruks- och underhållsanvisningarna åtföljs.

Frontlastaren får endast brukas och underhållas av personer som genom ändamålsenlig instruktion och genom att läsa bruksanvisningen känner till maskinens användning och de med manövreringen förknippade riskerna.

1.4 Beskrivning av frontlastaren Vid underhåll

STOLL frontlastaren är ett laddningsverktyg som monteras på en traktor. Den skall användas för att lyfta och transportera laster.

Manövreringen av frontlastaren och verktygen sker genom hydraulcylindrar. Frontlastaren drivs genom traktorns hydraulik och manövreras från operatörens plats.

Med hjälp av STOLL införingsdonet kan frontlastaren enkelt och snabbt monteras på och demonteras från traktorn.

Stödmedarna stabiliserar läget av den avlägsnade frontlastaren.

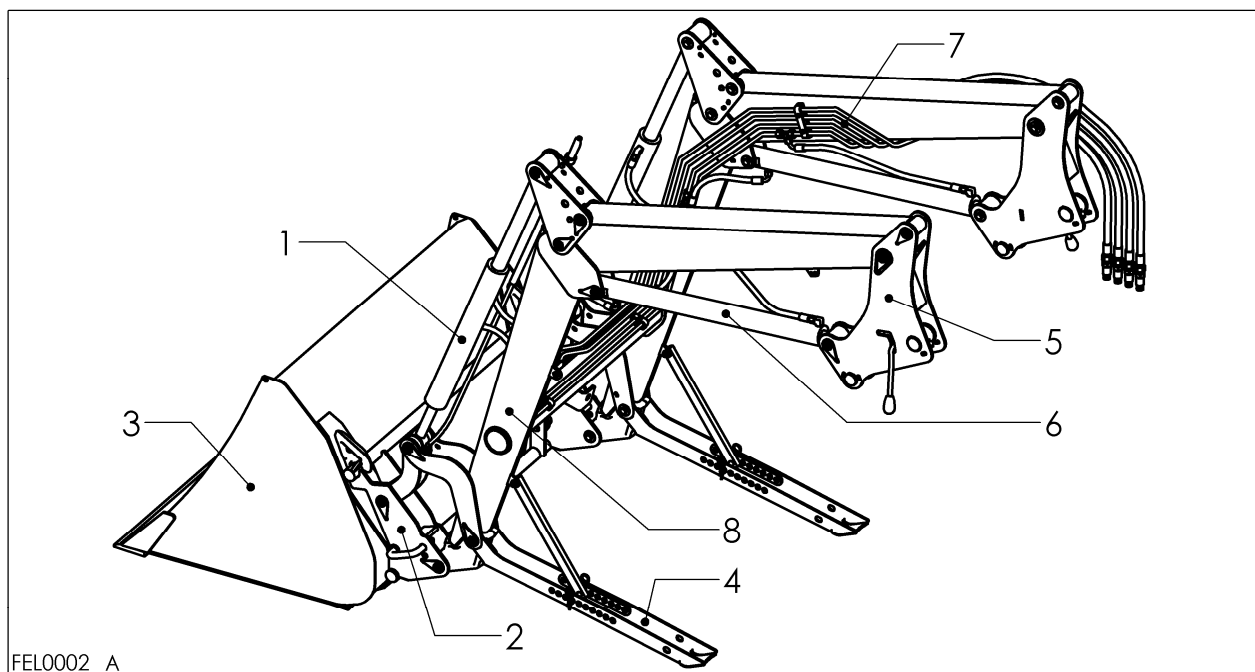
Verktygen monteras på frontlastaren med hjälp av en växelram. Med hjälp av denna växelram kan verktyg växlas enkelt och snabbt.

Frontlastaren består av:

1. Verktügycylinder
2. Växelram
3. Verktüg (t.ex. skopa)
4. Stödmedar
5. Hållare (Införingsdon)
6. Lyftcylindrar
7. Hydraulledningar
8. Vipparm

och delar som är fast monterade på traktorn:

- Tillbyggnadsdelar
- Frontskydd
- Hydraulledningar



1.5 Frontlastartyper

Alla frontlastare är seriemässigt utrustade med hydraulisk verktygsmanövrering och dubbelverkande lyftcylindrar.

Frontlastaren typ P har annars än typ H en mekanisk parallellföring för verktyget.

2 Säkerhetshänvisningar

2.1 Allmänt



Läs och följ följande säkerhetshänvisningar innan frontlastaren tas i bruk eller underhålls. Därigenom kan du undvika olyckfall.

Om du har frågor om bruksanvisningen vänd dig till din återförsäljare.

Fäst de här angivna säkerhetsdekalerna inom synhåll av operatören.

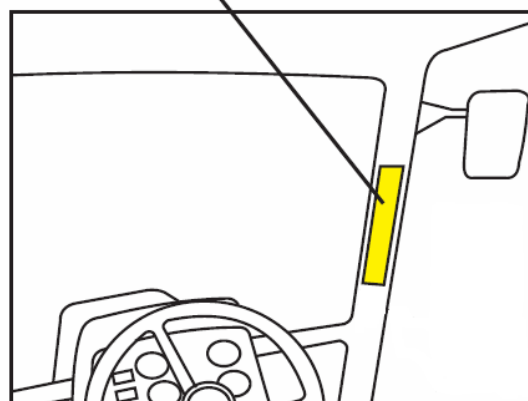
▲ Fara ▲

Beakta nationella föreskrifter och regler för arbetsskydd, hälsoskydd och vägtrafik.

▲ Fara ▲

Egenmäktiga ändringar på frontlastaren och på verktygen uteslutar tillverkarens ansvar för därigenom uppkomna skador.

3449070



2.2 Innan arbetet påbörjas

⚠ Fara ⚠

Kontrollera traktorn och frontlastaren innan arbetet påbörjas:

- Var säker på att alla komponenter har fästs ordentligt.
- Reparera eller byt skadade, starkt slitna eller saknade delar.
- Säkerställ att skyddsanordningar och –kapslingar har monterats ordentligt och är i god skick.
- Genomför alla nödvändiga inställningar vid traktorn och på frontlastaren.
- Kontrollera regelbundet åtdragningsmomenten av alla skruvar och muttrar (Kap 6.3, S. 31).
- Akta på regelbunden smörjning av alla komponenter (Kap. 6.2, S. 31).

⚠ OBS ⚠

Om det finns utrustningar på traktorn som kan kollidera med frontlastaren eller verktyget skall de demonteras innan lastningsarbetet påbörjas.

⚠ Fara ⚠

Spärr hydrauliken när du kör eller parkerar traktorn på allmänna vägar.

Frontlastare får endast monteras på traktorer som har en spärrbar hydraulik, i annat fall ska en spärrkran monteras.

en använda hydraulikstyrapparaten får inte snäppa fast i aktiverat läge (med undantag för flytläge), i så fall ska fastsnäppningen kopplas bort.

⚠ Fara ⚠

De använda hydrauliska manöverdonen får inte vara manövrerbara från utanför förarstolen, i synnerhet inte genom extern manövrering av frontlyftdonet. I annat fall skall denna ytterligare manövrering omprogrammeras eller varaktigt tas ur drift.

⚠ Fara ⚠

Traktor och frontlastare arbetar med hydraulolja som vid drift står under högt tryck.

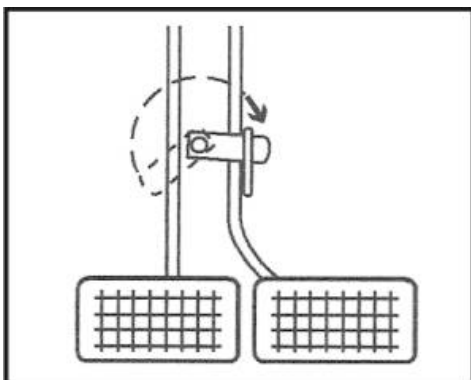
Maximalt tillåtet tryck i hydraulsystemet 205 bar.

Kontrollera alla hydraulkomponenter – speciellt slangar – och håll dem i gott skick.

Säkerställ att inga hydraulkomponenter – speciellt slangar – skadas genom rörliga delar.

⚠ OBS ⚠

Om frontlastaren skall drivas vid låga utomhustemperaturer skall hydraulanläggningen uppvärmas till arbetstemperatur. Kör därtill alla hydraulcylindrar flera gånger in och ut.



⚠ Fara ⚠

Koppla ihop traktorns bromspedaler. Använd aldrig delade bromsar vid en monterad frontlastare.

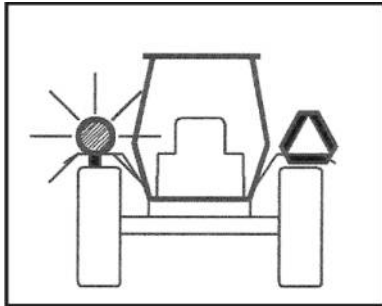
⚠ Fara ⚠

För pålastningsdrift skall det föreskrivna lufttrycket på framhjulen beaktas enligt traktorns bruksanvisning.

⚠ Fara ⚠

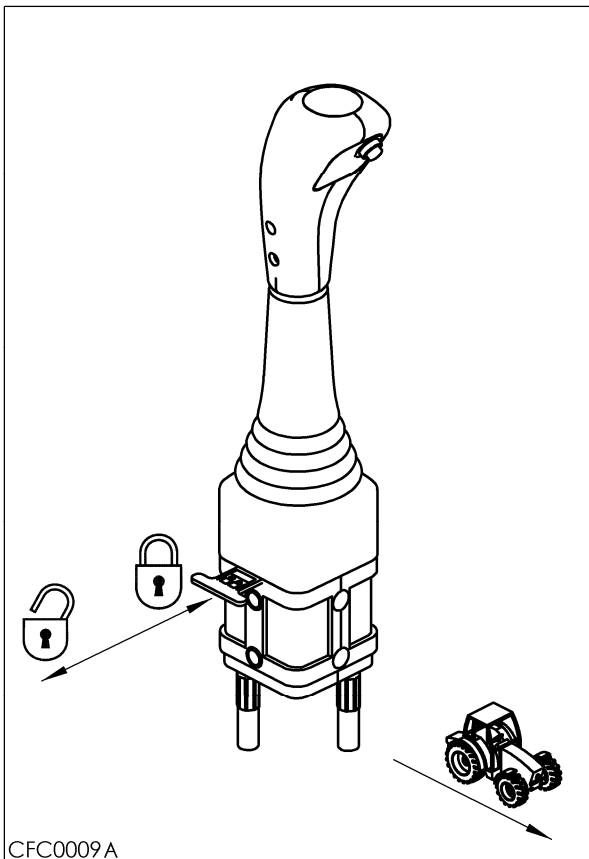
Använd säkerhetsbälte om det finns på traktorn.

2.3 Vid körning på allmänna vägar



⚠ Fara ⚠

Säkerställ vid körning på allmänna vägar att traktorns lampor och reflektorer inte är dolda av frontlastaren.



CFC0009A

⚠ Fara ⚠

Förregla traktorhydrauliken vid körning på allmänna vägar för att undvika att frontlastaren kan sänkas.

Koppla därför spärrspaken vid enspaksmanöverdonet till spärrpositionen.

Stäng av manövreringen med joystick.

Stäng därför spärrventilen hos frontlastare med inbyggd spärrventil.

⚠ Fara ⚠

Kör aldrig på allmänna vägar med lastat verktyg.

⚠ Fara ⚠

Verktyget skall befinna sig minst 2 meter över körbanan.

Beakta nationella föreskrifter om frontlastarens position under körning på allmänna vägar.

Det horisontala avståndet från frontlastarens framkant till rattmitt får inte överskrida 3,5 m. I annat fall skall verktyget demonteras.

⚠ Fara ⚠

Vid körning under broar eller luftledningar kan det bli nödvändigt att minska lyfthöjden.

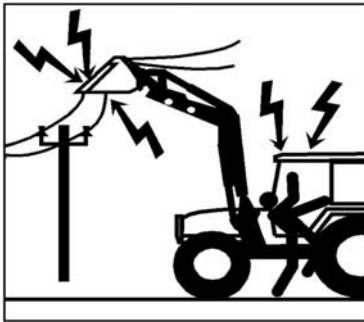
⚠ Fara ⚠

Ta hänsyn på traktorns större längd och högre vikt vid körning genom kurvor och vid bromsning.

⚠ Fara ⚠

Den högsta hastigheten för traktorer med frontlastare och monterat verktyg är på allmänna vägar begränsad till 25 km/h, och vid lastningskörning till 10 km/h.

2.4 Under arbetet



⚠ Fara ⚠

Bekanta dig med arbetsområdet och terrängen. Håll avstånd till elektriska ledningar.

Arbeta med frontlastaren endast vid tillräckliga siktförhållanden. Skaffa tillräcklig belysning av arbetsområdet. Håll förarhyttens rutor rena.



⚠ Fara ⚠

Håll avstånd från lyftade frontlastare och osäkrade laster.

Vistelse av personer inom frontlastarens riskområde är förbjudet.



⚠ Fara ⚠

Håll alltid uppsikt över ditt arbetsområde. Akta på att inga personer eller djur befinner sig inom arbetsområdet.



⚠ Fara ⚠

Manövrera maskinen endast från operatörens plats.



⚠ Fara ⚠

Det är absolut förbjudit att lyfta eller transportera personer.

⚠ Fara ⚠

Var särskilt försiktig vid arbeten på sluttning. Då finns risk att du faller omkull med traktorn. Kör aldrig tvärs till sluttning med lyftad last.

Skjut ihop laddningsmaterialet nedför backen. Ladda laddningsmaterialet i sänkan.

Utvidga traktorns spårvidd.

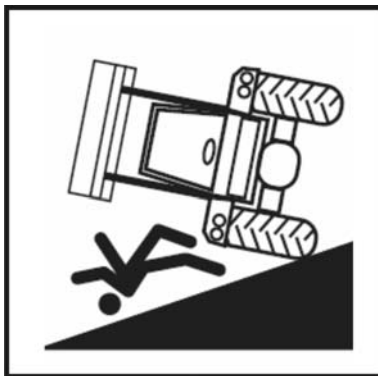
Arbeta aldrig med mindre än normalspårvidd om justerbar axel finns.

⚠ Fara ⚠

Var särskilt försiktig vid arbeten på sluttning. Upplyft last kan falla av i sluttning!

Vid arbete i sluttning kontrollera redskapets lutning.

Minska lasten i redskapet och sänk lasten i sluttningar.



⚠ Fara ⚠

Vid körning genom kurvor skall hastigheten minskas och lasten skall sänkas.

⚠ Fara ⚠

Starta inte traktorn ryckig om frontlastaren befinner sig i den högsta positionen och är full lastad.

⚠ Fara ⚠

Upplyft last, speciellt balar eller last på lastpall kan falla bakåt mot föraren.

Se till att lasten är säkrad!

Ett ytterligare skydd kan bara uppnås om redskapen är sådana att lasten inte kan falla ner mot förarplatsen.

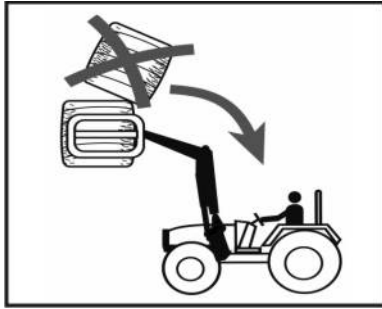
Skyddet mot vältning skyddar bara delvis mot nerfallande last.

Att lyfta, att stapla och att lagra in och ut stora objekt (balar, trädstammar, lådor, mm.) är farligt. Med traktorer som inte har en sluten hytt eller 4-Punkts-ROPS får frontlastaren inte höjas över frontlastarens vridpunkt under sådana arbeten.

Beakta respektive nationella bestämmelser om olycksfallsskydd!

Installera ytterligare skyddsutrustning vid traktorer utan täckt förarhytt eller överrullningsskydd med fyra stolpar.





⚠ Fara ⚠

Stapla aldrig flera laster (balar, pallar) ovanpå varandra. De övre lasterna kan falla ner på dig.

⚠ Fara ⚠

Kontrollera verktygslutning vid lyftning av frontlastaren.

Lyftade laster kan falla ner på dig om verktyget svängs in för mycket.



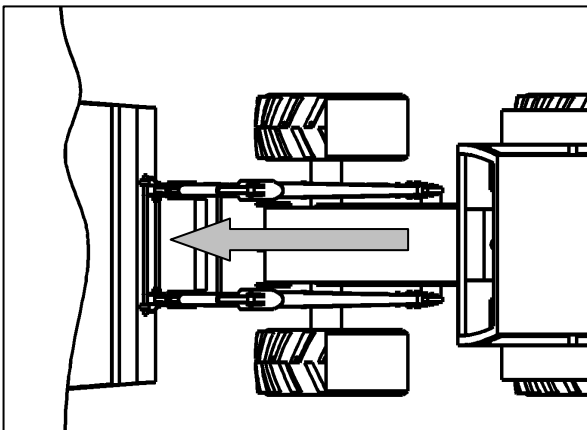
⚠ Fara ⚠

Vid H frontlastare kan lasten genom vinkelökning av redskapet falla ner på dig vid lyft.

Du måste kompensera vinkelökningen genom att vrida redskapet mot tömning.

Använd vid traktorer utan slutet förarhus föredragsvis P-frontlastare.

Hos dem är risken för nedfallande laster mindre eftersom verktygslutningen stannar konstant vid lyftning och insvängningsvinkeln är begränsad.



⚠ Fara ⚠

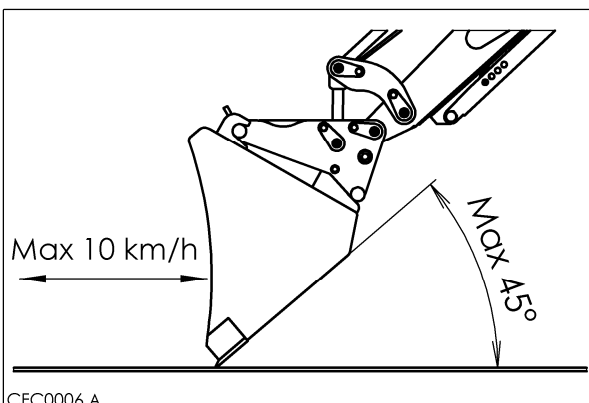
Vid körning genom kurvor skall hastigheten minskas och lasten skall sänkas.

⚠ Fara ⚠

Starta inte traktorn ryckig om frontlastaren befinner sig i den högsta positionen och är full lastad.

⚠ OBS ⚠

Kör rakt in i laddningsmaterialet. Gör därvid inte någon styrrörelse.



⚠ Fara ⚠

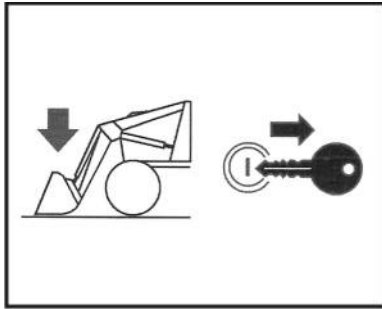
Vid jämningsarbete skall du inte köra fortare än 10 km/h. Tippa verktyget därvid maximalt 45

⚠ OBS ⚠

Blockera traktorns framhjulsfjädring.

CFC0006 A

2.5 Efter arbetet



⚠ Fara ⚠

När du lämnar förarplatsen gäller följande:

- Sänk frontlastaren ner till marken.
- Blockera traktorns hydraulik.
- Dra åt handbromsen.
- Koppla växeln till parkeringsläge.
- Stäng av motorn.
- Dra ut tändnyckeln.

⚠ Fara ⚠

Vid demontering av frontlastaren skall följande beaktas:

Parkera frontlastaren endast med ett redskap monterat,

som väger minst 70 kg.

Lastaren ska stå på fast underlag.

Akta på att stödmedarna står i säker stödposition.

Montering och demontering av frontlastare och verktyg får endast utföras av operatören.

2.6 Vid underhåll

**▲ Fara ▲**

Drag över skyddskläder innan underhållsarbetet påbörjas (skyddsdräkt, handskar, skyddsglasögon, skyddsskor).

▲ Fara ▲

Sänk frontlastaren ned till marken.
Sätt hydrauliken och dess anslutningar trycklöst.
Låt frontlastaren förbli kopplad till traktorn.
Låt maskintemperaturen svalna under 55°C.
Akta på bra belysning.

**▲ Fara ▲**

Stå aldrig mellan traktorns front och frontlastarens tvärrör.

Underhåll eller reparera frontlastaren aldrig vid lyft lastare.
Sänk frontlastaren ned till marken.
Demontera frontlastaren från traktorn vid underhåll eller reparation.

**▲ Fara ▲**

Leta aldrig efter en läcka med fingrarna.
Använd lämpliga hjälpmedel (stycke av virke eller karton).

Hydraulolja som trycks ut med högt tryck kan tränga genom huden och förorsaka svåra skador.
Vid skador uppsök snarast läkare.

**▲ Fara ▲**

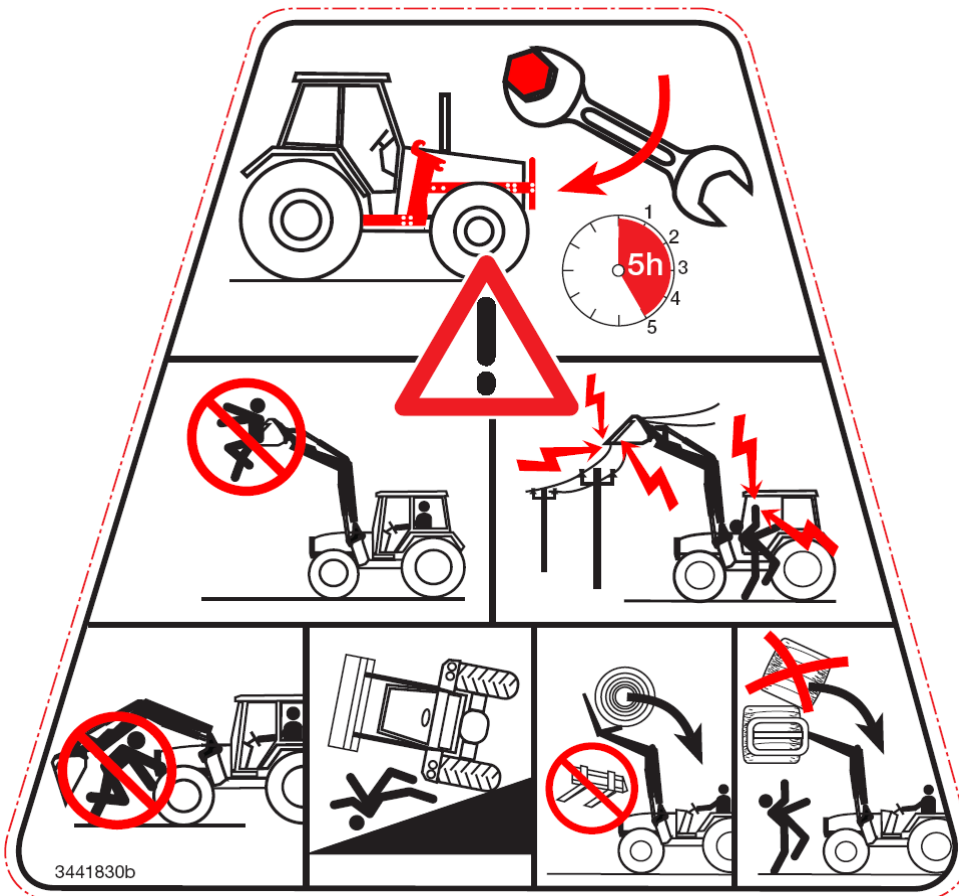
Anläggningen innehåller en tryckbuffert vid utrustning med "Comfort Drive"

Tryckavlasta före allt arbete: reducera oljetrycket med nersänkt frontlastare och öppen avstängningsventil genom att aktivera "SÄNK".

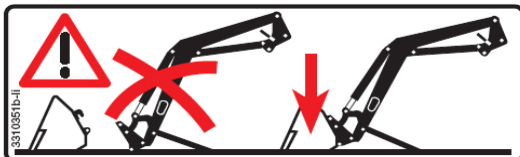
Beställnummer: 1432670

2.7 Säkerhetsdekal – Betydelse, beställnummrar, placering

Om en dekal skadas eller tappas bort skall ersättning ordnas snarast.

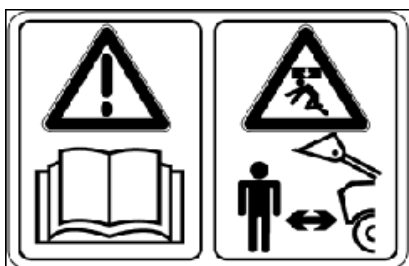


Beställnummer: 3441830



Beställnummer: 3310350

▲ Fara ▲
Parkera frontlastaren endast med monterat verktyg.



Beställnummer: 3431550

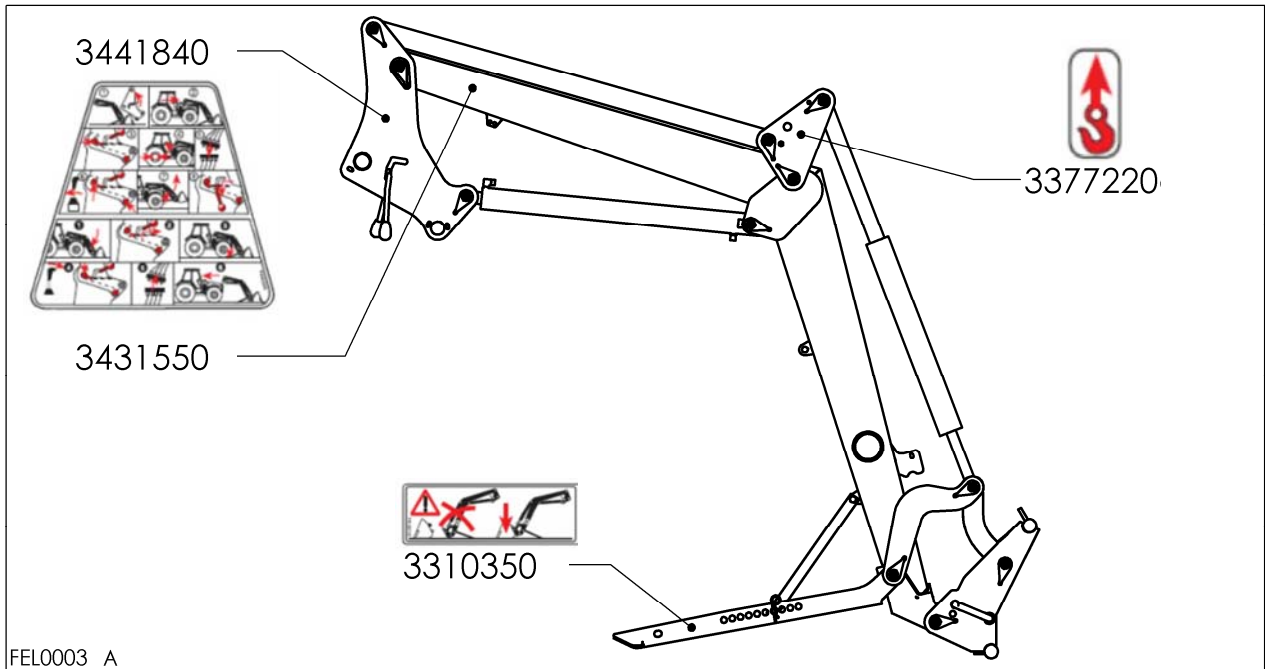
▲ Fara ▲
Att vistas inom frontlastarens riskområde är förbjudet.



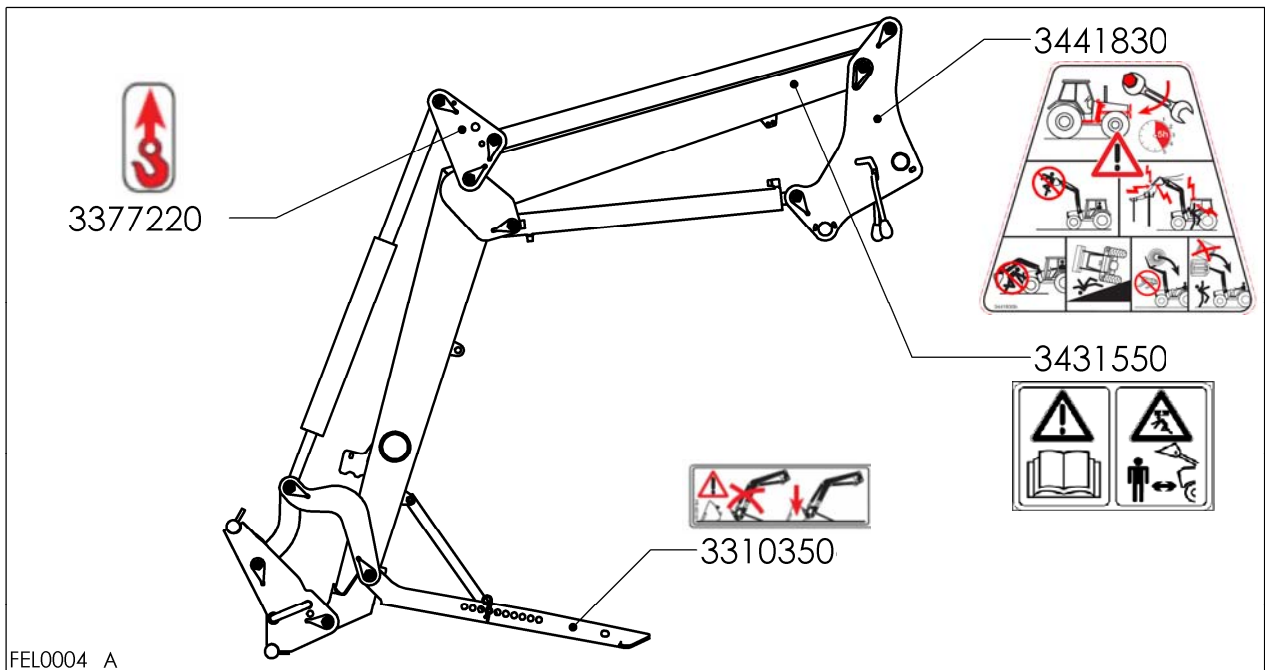
Beställnummer: 3377220

Markering av lyftpunkter.
Öglor för lyftning av frontlastaren utan verktyg.

Frontlastarens högra sida



Frontlastarens vänstra sida



⚠ Fara ⚠
Sänk frontlastaren ned till marken innan Comfort-Drive påkopplas. Annars sjunker frontlastaren okontrollerat ned.

Beställnummer: 3533120

3 Frontlastare

Beakta säkerhetsanvisningarna i kapitel 2 vid alla arbeten med frontlastaren!

3.1 Förberedelse för drift

Frontlastaren levereras komplett monterad och färdig för anslutning.

▲ Fara ▲

Hydraulledningar och förskruvningar, som hydrauliskt kopplar frontlastaren med traktorn, har endast provisoriskt fabriksmonterats.

Dra fast alla förskruvningar efter slutgiltig ledningsdragning. Kontrollera och dra fast alla förskruvningar efter 5 drifttimmar.

Alla nödvändiga åtdragningsmoment finns angivna i kapitel 6.3 på sidan 31.

▲ OBS ▲

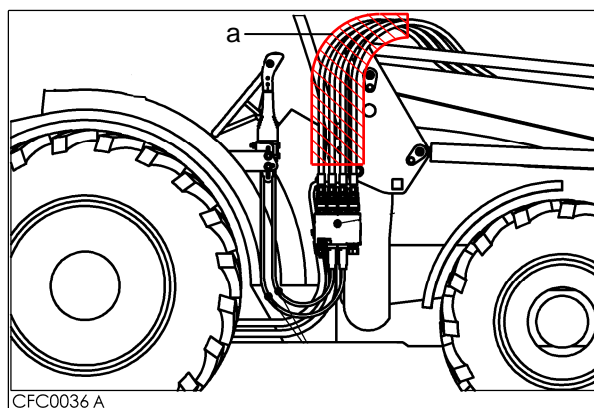
Om det finns utrustningar på traktorn som kan kollidera med frontlastaren eller verktyget skall de demonteras innan lastningsarbetet påbörjas.

▲ OBS ▲

Kontrollera stänkskärmsposition och hjulens kurvställning efter montering av frontlastaren traktorns. Mellan tillbyggnadsdel + frontlastare och däck på framhjul + stänkskärm skall det finnas minst 20 mm avstånd.

Genom följande åtgärder kan avståndet ökas:

- Ändra stänkskärmsinställning
- Minska hjulens kurvställning
- Montera pendelbegränsning för framaxeln.



▲ Fara ▲

**Installera ytterligare skyddsanordningar för traktorer utan sluten förarhytt (a)
STOLL-Beställnummer: 3527720.**

3.2 Ballastering av traktorn

▲ Fara ▲

Använd vid arbeten med frontlastaren alltid en motvikt på traktorns akter.

Det är absolut nödvändigt för driftsäkerhetens och trafiksäkerhetens skull.

Beakta att styrbarheten bibehålls och minsta bromsförmåga säkerställs även vid frontlastararbeten (Trafikförordning).

Demontera frontvikterna vid frontlastararbeten.

Motvikten får inte väljas för tunga för att inte överbelasta traktorn. Följ dessa tabellvärden:

| Traktoreffekt | | Frontlastare Modellstorlek | Maximal ballastvikt [kg] (1,1 m bakom bakaxeln) |
|---------------|----------|-------------------------------|--|
| KW | PS | | |
| 35 – 50 | 45 – 65 | 650 | 400 - 600 |
| 40 – 60 | 55 – 80 | 750 | |
| 50 – 75 | 65 – 100 | 850 | 600 - 800 |
| 55 - 80 | 75 - 110 | 950 | |

▲ Fara ▲

Bakaxeln skall belastas med minst 20% av totalvikten (traktor, frontlastare, verktyg, last och motvikt) för att garantera stabiliteten.

Beräkna traktorns stabilitet med följande ekvation. Om ekvationen är uppfylld är stabiliteten uppnådd.

$$\frac{G \cdot L2 + M(L1 + L2) - N \cdot b}{L2} \geq \frac{P + N + M}{5} \quad (20\%)$$

P...Viktmasa av traktorn och frontlastaren utan motvikt (ballastvikt) och utan verktyg.

G...Bakaxellast av traktorn med frontlastare utan motvikt och utan verktyg.

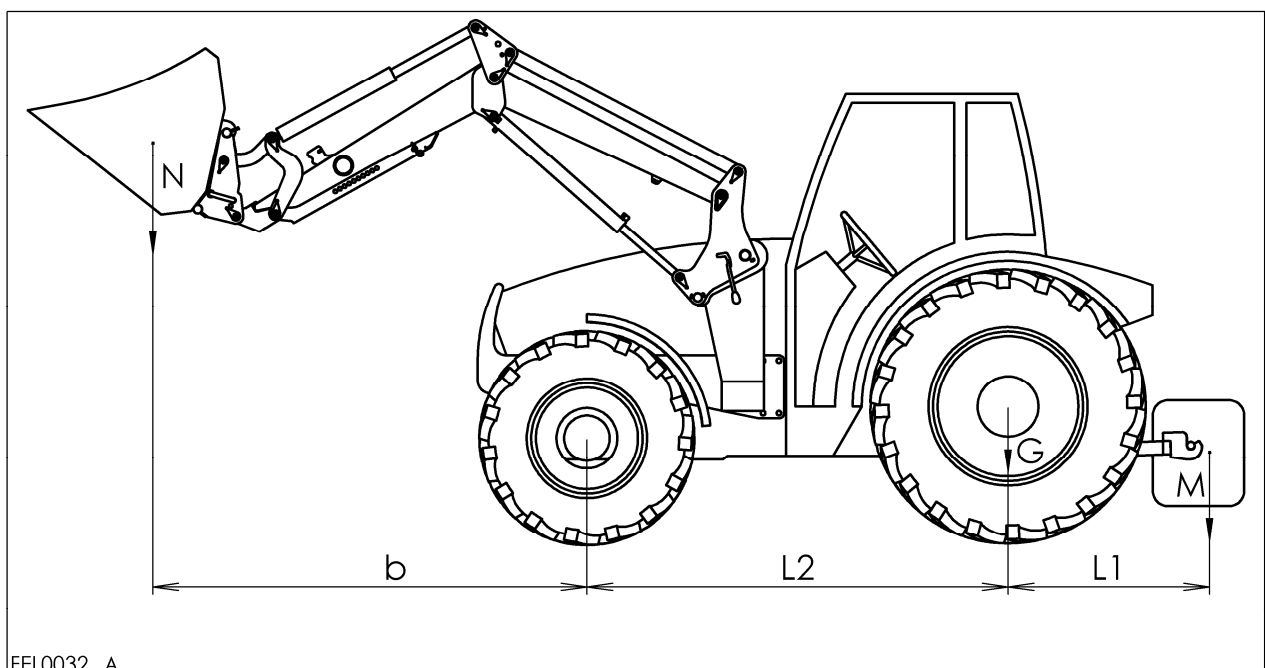
M...Viktmasa av Motvikten

N...Viktmasa av maximalt tillåten last inklusive verktyg.

b...Horisontalt avstånd mellan framaxel och lastens tyngdpunkt

L1...Horisontalt avstånd mellan bakaxel och motviktens tyngdpunkt

L2...Traktorns axelavstånd



3.3 Manövrering av frontlastaren

Frontlastaren manövreras med hjälp av två hydrauliska tilläggsmanöverdon av traktorn. Därvid kopplas frontlastaren över fyra hydraulledningar direkt till traktorhydrauliken.

Vid direktanslutning till extra styrutrustning över slangledningar skall kopplingarna märkas så att siminställningen följer i spakriktning efter "Sänka vertyget".

Före början av arbetet skall frontlastaren och eventuellt anslutna arbetsredskap tas ur drift: Stäng spärrkranar eller koppla bort ledningsanslutningar.

▲ Fara ▲

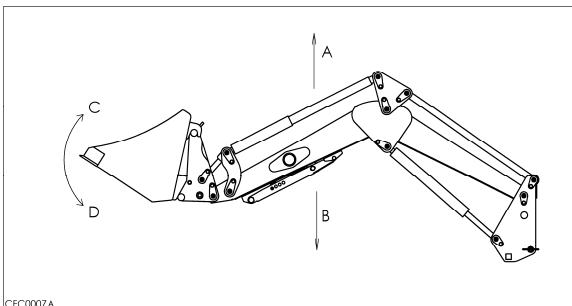
Frontlastaren får inte styras med hjälp av programmerade förfaranden. Se traktorns bruksanvisning.

▲ Fara ▲

De använda hydrauliska manöverdonen får inte vara manövrerbara från utanför förarstolen, i synnerhet inte genom extern manövrering av frontlyftdonet.

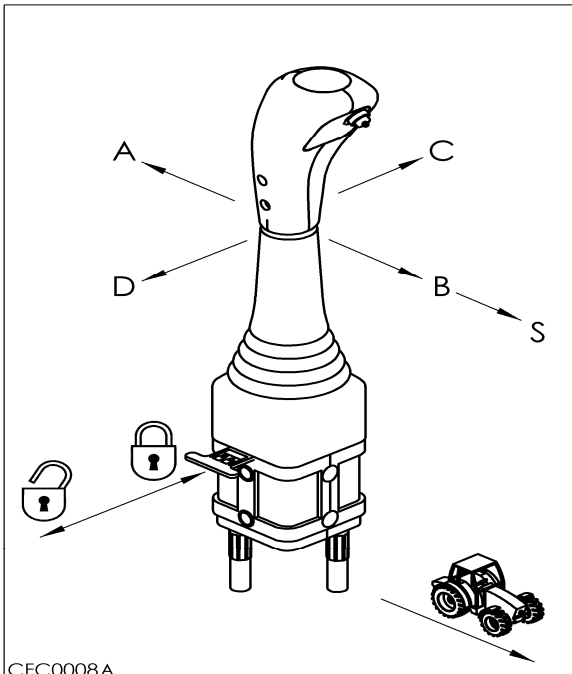
I annat fall skall denna ytterligare manövrering omprogrammeras eller varaktigt tas ur drift.

Montaget beskrivs i respektive montageanvisning.



CFC0007A

- A...Frontlastare - lyftning
- B...Frontlastare - Sänkning
- C...Verktyg - Insvängning
- D...Verktyg -Tömning
- S...Frontlastare - Simminställning



CFC0008A

Lyftning:

Dra manöverspaken bakåt för att lyfta frontlastaren (A).

Sänkning:

Tryck manöverspaken framåt för att sänka frontlastaren (B).

Insvängning:

Tryck manöverspaken till vänster för att svänga in verktyget (C).

Tömning:

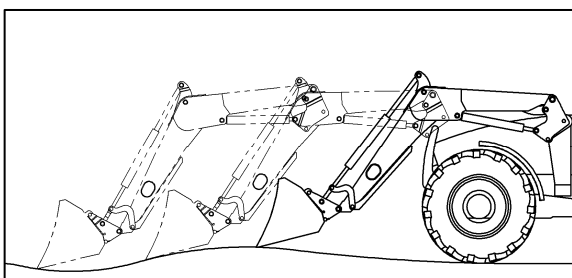
Tryck manöverspaken till höger för att tömma verktyget (D).

Simminställning:

Om manöverspaken trycks längst fram hakar spaken in i simminställning (S).

I simminställningen sjunker frontlastaren ned till marken. Vid körning med simposition anpassar sig frontlastaren till marknivåerna.

Simminställningen deaktiveras när manöverspaken dras tillbaka till normalposition.



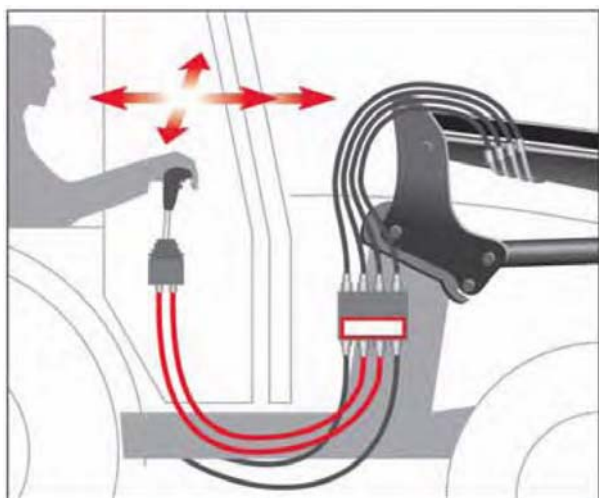
3.3.1 Manövrering medelst traktorhydraulik

Frontlastaren manövreras med hjälp av två hydrauliska tilläggsmanöverdon av traktorn. Därvid kopplas frontlastaren över fyra hydraulledningar direkt till traktorhydrauliken.

Nästan alla traktorer med elektrohydrauliska tilläggsmanöverdon har en joystick vid högra sidan av förarplatsen. Denna joystick medger en mycket bekväm lastarmanövrering. Den använda joysticken får inte snäppa fast i aktiverat läge (med undantag för flytläge), i så fall ska fastsnäppningen kopplas bort.

Montaget beskrivs i respektive montageanvisning.

3.3.2 Manövrering medelst enspaks-manöverdon (EHS)

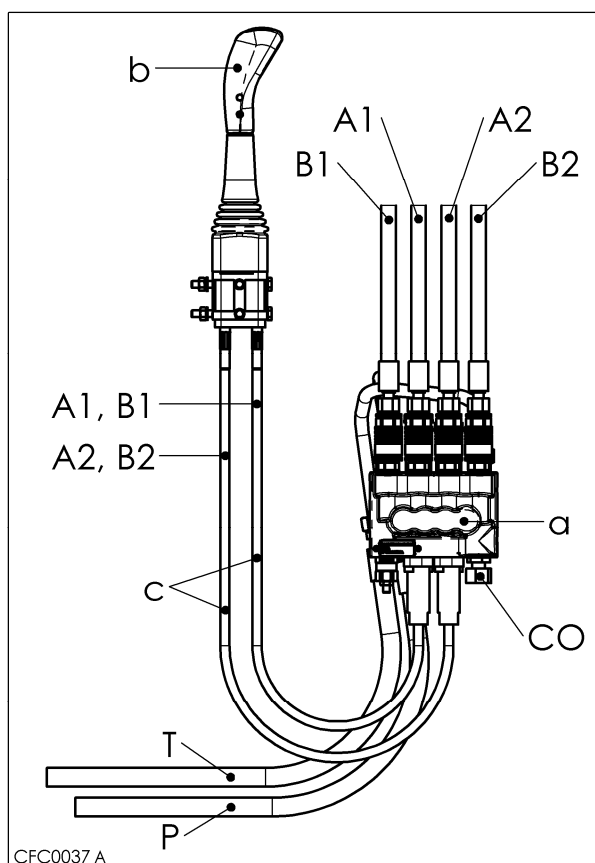


Traktorn är utrustad med ett mekaniskt manöverblock (a) på tillbyggnadsdelen. I traktorns förarhytt finns en manöverspak (b).

Denna spak är kopplad till manöverblocket över två bowdenkablar (c).

Denna EHS tillåter en enkel, exakt och säker lastarmanövrering.

Montagebeskrivningen av EHS finns i montageanvisning A 874 (STOLL-Beställnummer 2360603).

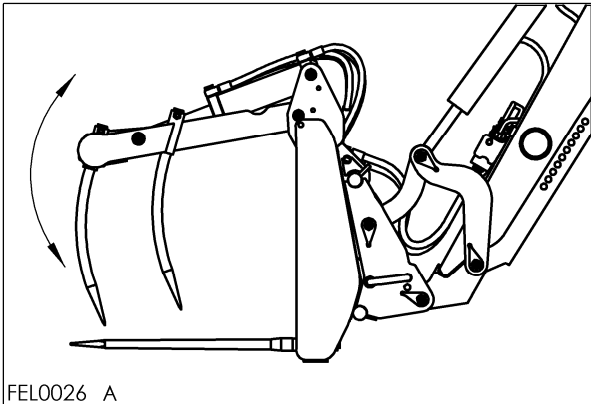


Den följande tabellen allokerar hydraulledningarna.

| Funktion | Markering | |
|--------------------|----------------|---------------|
| | Kortbeteckning | Stickkoppling |
| Lyfta | A1 | gul |
| Sänka | B1 | svart |
| Insvängning | A2 | blå |
| Tömning | B2 | röd |
| Pump | P | |
| Tank | T | |
| Tryckvidareledning | CO | |

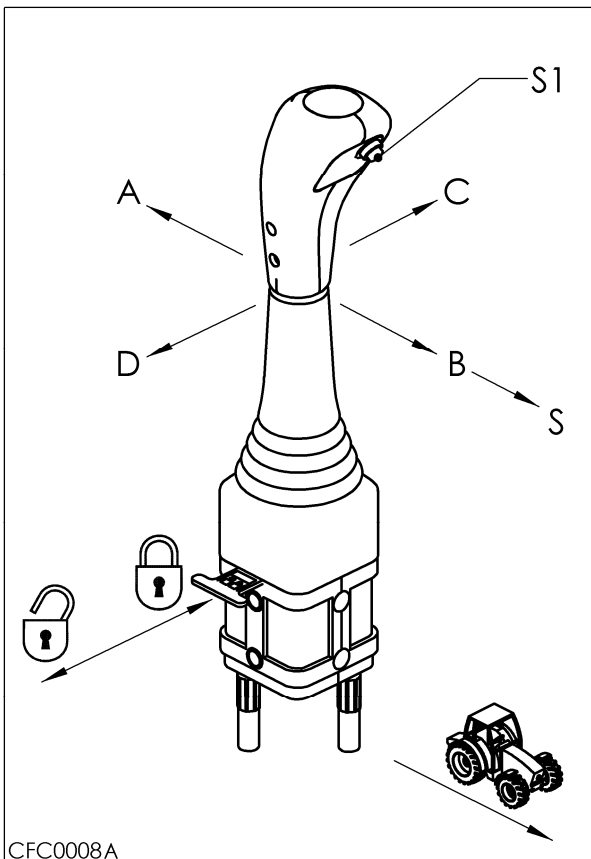
3.4 Tilläggsfunktioner vid manövrering

3.4.1 3. Manöverkrets



Den 3:e. styrkretsen är ett ytterligare dubbelverkande oljekretslopp på frontlastaren. Med dem manövreras verktygets hydrauliska tilläggsfunktioner.

Exempel för hydrauliska tilläggsfunktioner är silageklammer, balgripare eller balstaplare.



Tilläggsfunktionerna styrs över verktygsmanövrering (insvängning C, tömning D).

Tryck tangenten S1 på manöverspaken och sväng den samtidigt till höger eller vänster.

Verktygsmanövreringen är deaktiverad under tiden. För att åter manövrera verktyget släpps tangenten upp.

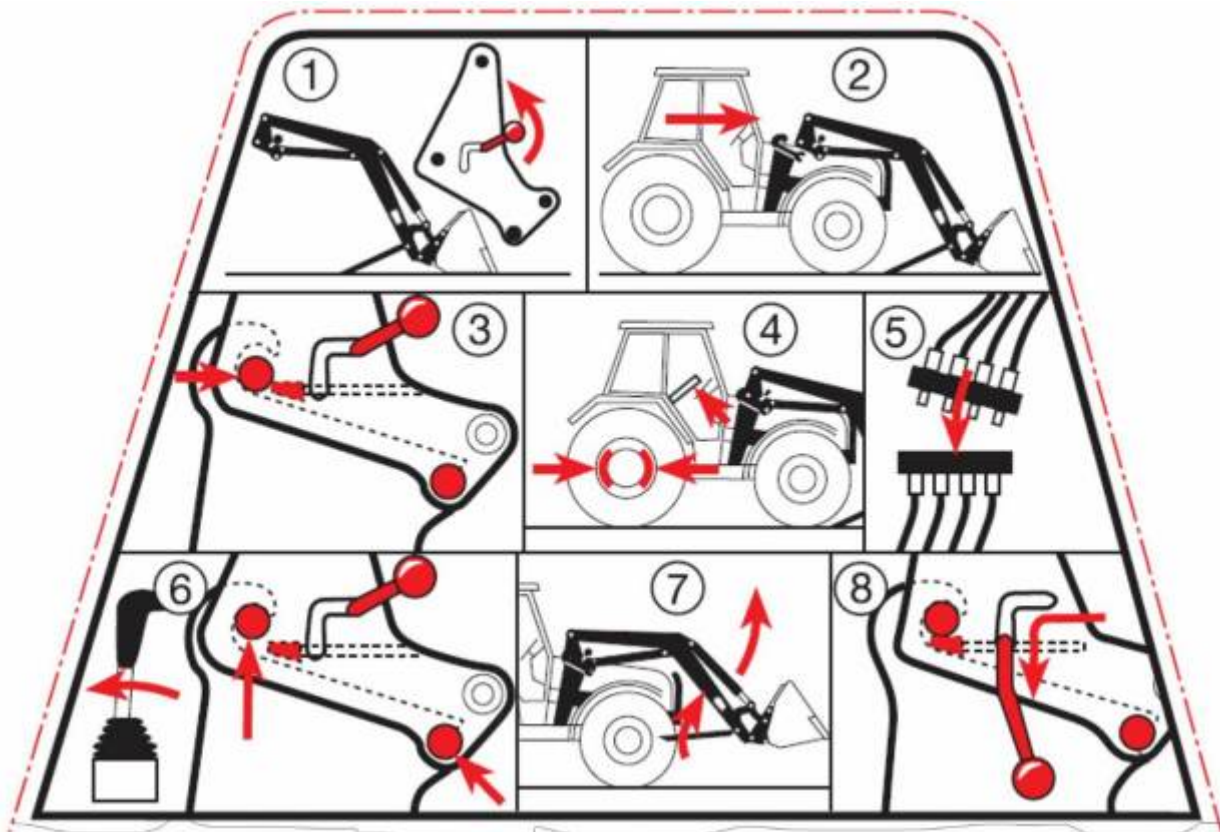
3.5 Montering och demontering av frontlastaren

Med hjälp av ett kilförband är frontlastaren kopplad till de på traktorn monterade tillbyggnadsdelarna. En person klarar frontlastarens montage eller demontering utan kroppslig ansträngning på 2 till 4 minuter.

Montage:

Montering och demontering av frontlastare och verktyg får endast utföras av operatören.

Den här visade dekalen befinner sig på högra pelarens utsida.
Vid skada eller förlust skall det ersättas.

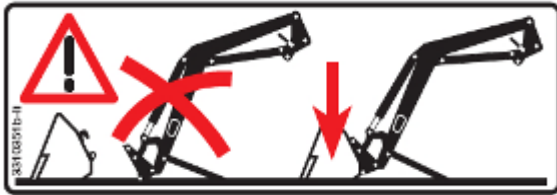


Beställnummer: 3441840

1. Lös spännsaken.
2. Kör fram traktorn ...
3. ... tills båda spärrbultar vidrör gejden och fånghaken.
4. Dra åt parkeringsbromsen och stäng av motorn.
5. Sätt hydraulikanslutningen trycklös och anslut hydraulledningarna och elkablarna.
6. Lyft frontlastaren tills frontlastarens spärrbultar krokats in i fånghaken..
OBS!
Manövrera inte verktygscylindrarna innan frontlastaren spärrats.
7. Lyft frontlastaren från marken och sväng in stödmedarna.
8. Lägg om spännsaken neråt till spärrläget.

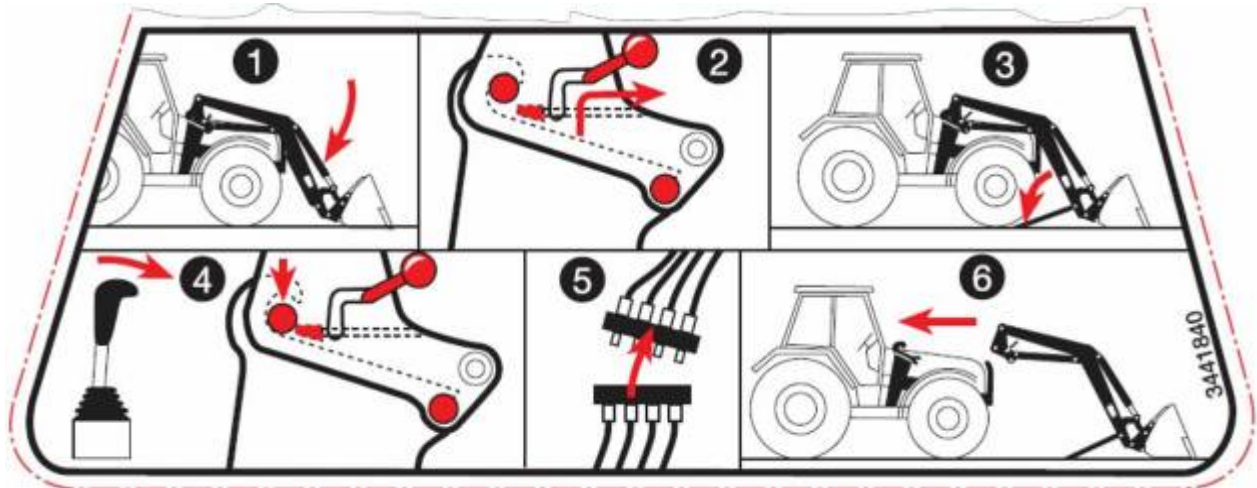
Efter montaget luftas hydraulcylindrarna genom upprepad lyftning och sänkning av frontlastaren.

Demontage:



▲ Fara ▲

Parkera frontlastaren endast på fast underlag med ett minst 70 kg tungt redskap monterat. Sörj för bärkraftigt underlag.

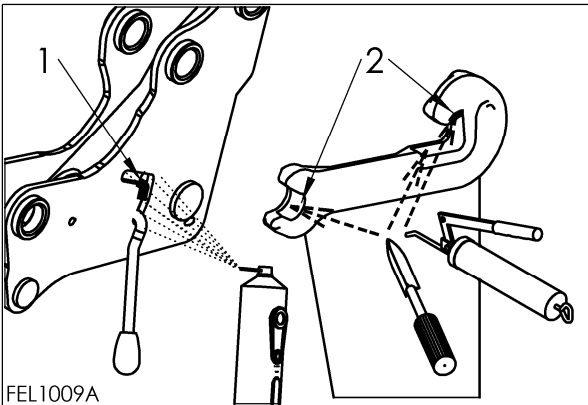


1. Spärra parkeringsbromsen och sänk ner frontlastaren på marken.
2. Lös spännpaken.
3. Sväng ner stödmedarna.
4. Sänk frontlastaren längre ned tills bakre spärrbulten ligger på gejderna.
5. Tryckavlasta hydraulanläggningen, koppla loss hydraulledningarna och elkablarna och montera skyddskåporna.
6. Kör traktorn bakåt ur frontlastaren.

Anmärkning

Spännpaken löses lättare när frontlastaren lyfts litet med lastat verktyg och gejden smörjats väl.

3.5.1 Justering av förreglingen

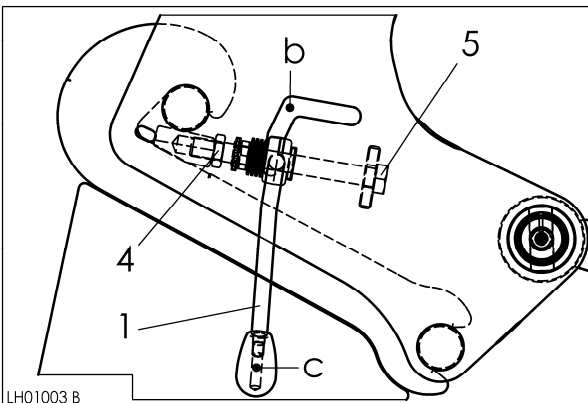


▲ Fara ▲

Kontrollera och korrigerar justeringen av förreglingen vid montage och demontage.

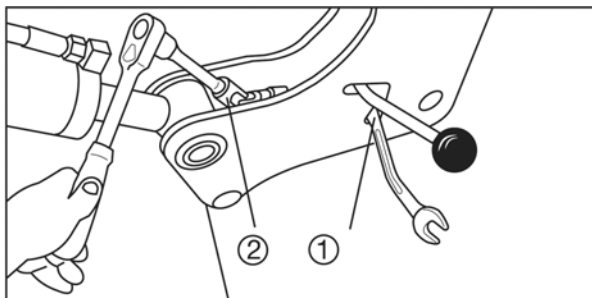
Om frontlastaren förblir länge på traktorn måste förreglingen efter en viss tid kontrolleras och korrigeras.

Rensa fånghakarna (2). Smörj förreglingsanordningen (1) och fånghakarna (2).



Justera förreglingen efter första montering så här:

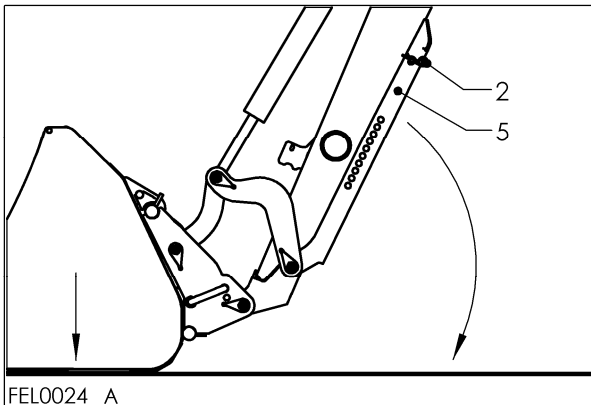
- Lös muttern (4).
- Justera skruv (5) så att spännspakens spänning börjar i position (b) och att den är ordentligt spänd i position (c).
- Dra fast muttern (4).



Låt skruvnyckeln (1) under justeringen sitta på muttern.

Använd en hylsnyckel med led (2) för justering av skruven.

3.5.2 In- och utsvängning av stödmedarna



Svänga ut:

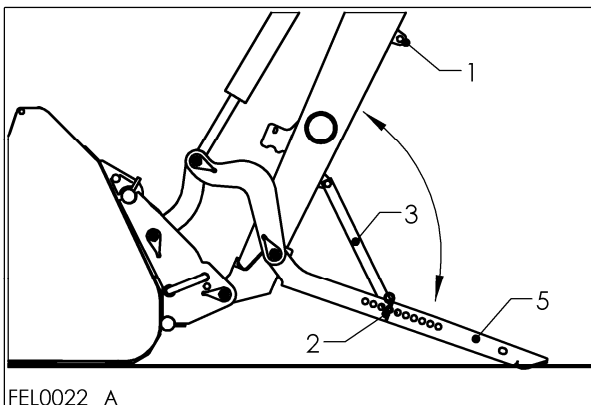
▲ Fara ▲
Sörj för bärkraftigt underlag.

Sänk frontlastaren trycklös ned till marken.

Dra ut bulten (2) vid övre ändan av stödmeden (5).
 Därigenom löses stödmeden från kolonnen.
 Sväng stödmeden ned till marken.

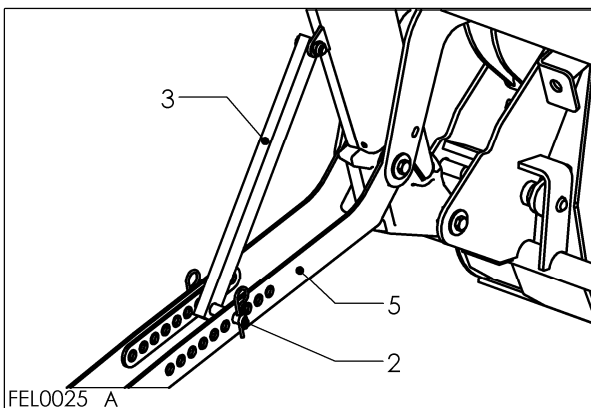
Spärra stödmeden (5) med stöden (3) genom att sätta bulten (2) in i stödmeden och stöde.

Lås stödmeden i den position där stödmeden vidrör marken.



Svänga in:

Dra ut bulten (2). Fäll upp stöden (3) och stödmeden. Lås stödmeden på kolonnen genom att sticka bulten genom meden och lasken (1).

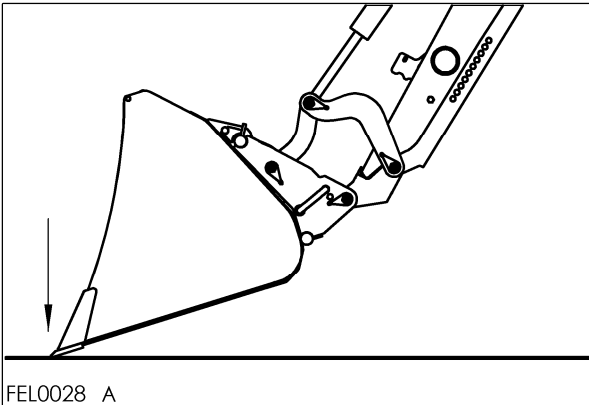


▲ Fara ▲

Det finns klämrisk vid insvängning av stödmedarna.

Grip inte mellan stödmede och bärarm.

3.6 Montering och demontering av verktygen



Montering och demontering av verktyg får endast utföras av operatören.

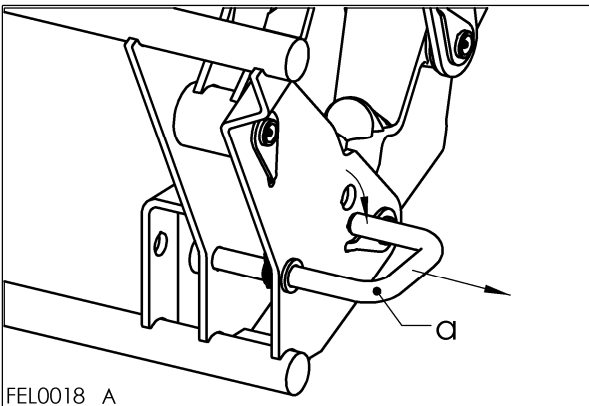
▲ Fara ▲

Kontrollera verktygets förreglingsläge innan frontlastaren tas i bruk.

Tryck verktygspetsen på marken.

På så sätt kontrolleras att verktyget sitter fast på frontlastaren.

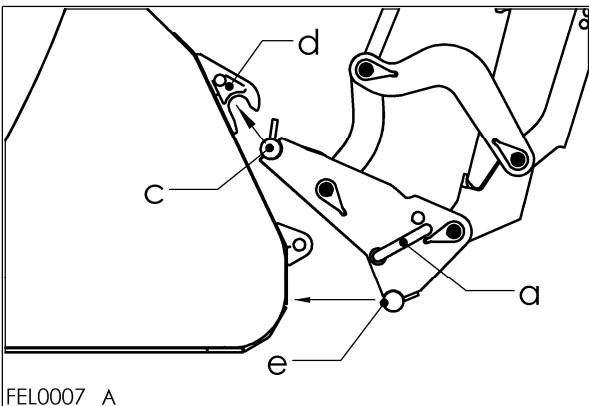
3.6.1 Euro-växelram



Montage

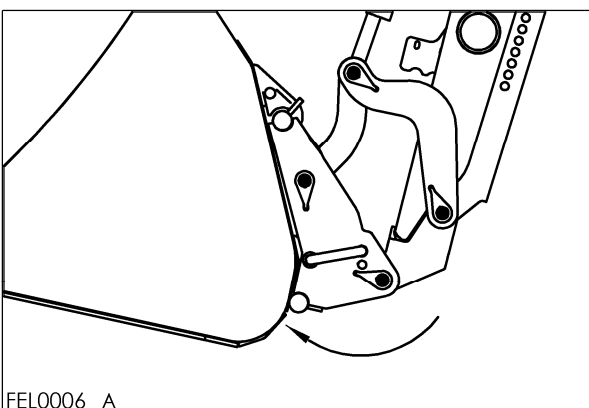
Dra ut stickbygeln (a) på båda sidor av växelramen och vrid proppen nedåt.

Nu är verktygsförregling öppen.

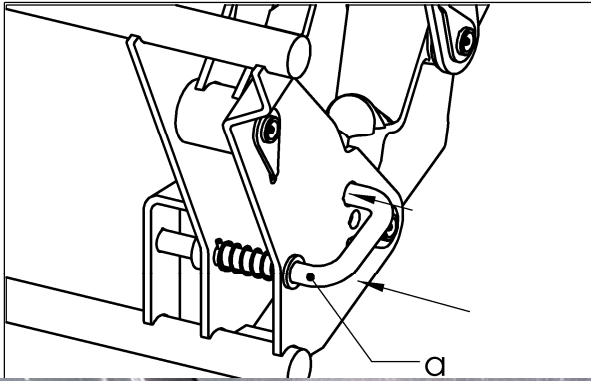


Luta växelramen ca 30 grad framåt. Kör med frontlastaren rakt fram till verktyget.

Kör med övre axeln av växelramen (c) under verktygets (d) hakar.



Lyft och sväng in verktyget tills den ligger mot växelramen (e).



Vrid stickbyglarna (a) uppåt på båda sidor av växlaramen så att stickbyglarna går i lås. Nu är verktygsförreglingen låst.

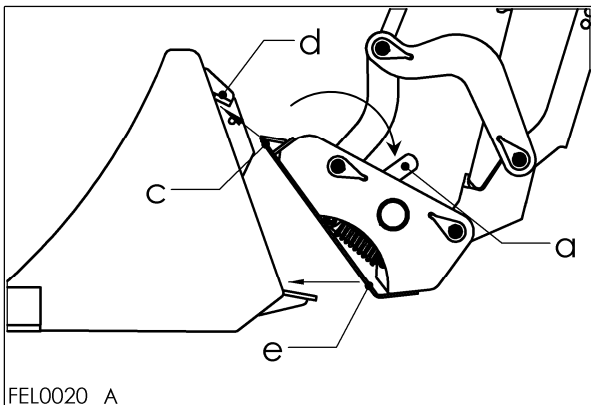
Verktuget är nu fäst till frontlastaren.

Demontage

Verktuget demonteras på motsatt ordningsföljd.



3.6.2 Skid Steer växlaram



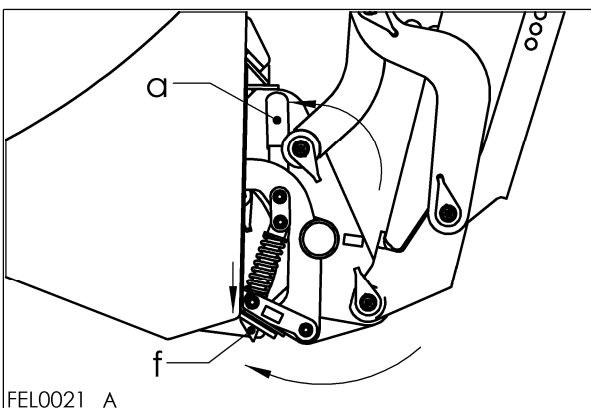
Montage

Sväng spakarna (a) bakåt till anslaget på båda sidor av växlaramen. Nu är verktygsförregling öppen.

Luta växlaramen ca 30 grad framåt. Kör med frontlastaren rakt fram till verktuget.

Kör med övre kanten av växlaramen (c) under verktugets (d) hakar.

Lyft och sväng in verktuget tills den ligger mot växlaramen (e).



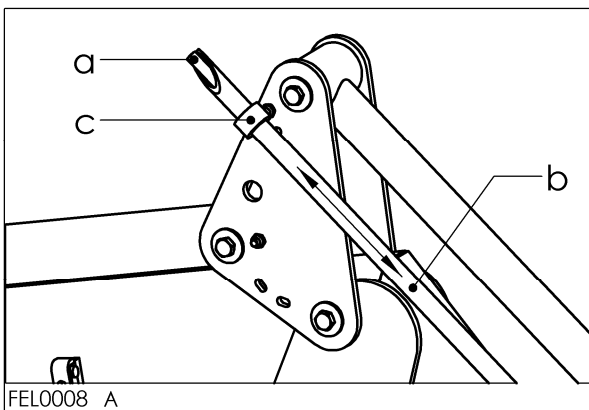
Sväng spakarna (a) framåt till anslaget på båda sidor av växlaramen, så att hakarna (f) går i lås. Nu är verktygsförreglingen låst.

Verktuget är nu fäst till frontlastaren.

Demontage

Verktuget demonteras på motsatt ordningsföljd.

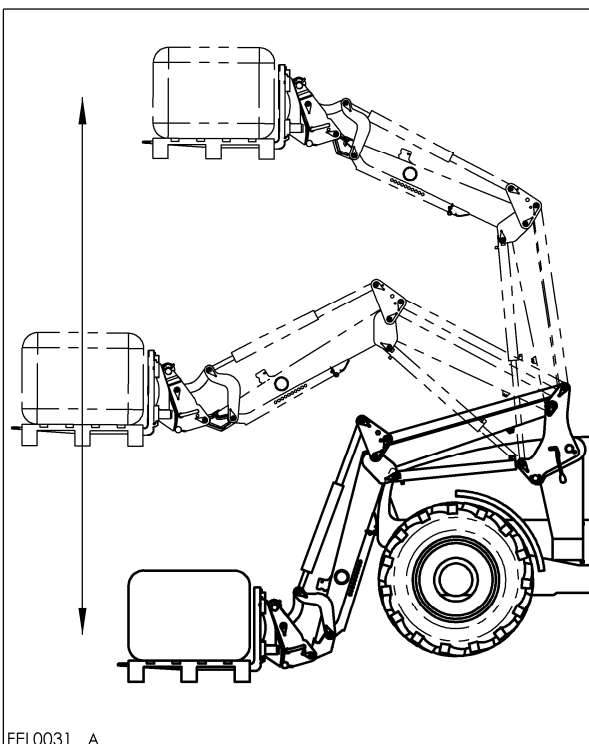
3.7 Nivåindikering



Det horisontala verktygläget kontrolleras med en nivåindikering.

Ställ verktyget i horisontalt läge. Lös ställringen (c). Ändra rörets (b) läge så att röret och stängen (a) är jämna på övre ändan. Dra fast ställringen igen.

3.8 Mekanisk parallellföring (p)



Vid lyftning och sänkning av frontlastaren förs verktyget parallellt med hjälp av en stånganordning. På detta sätt stannar verktygets lutning konstant vid lyftning och sänkning.

Den mekaniska parallellföringen underlättar alla lastningsarbeten. Särskilt fördelaktig är denna funktion vid lastning av pallar och vid stapling av balar.

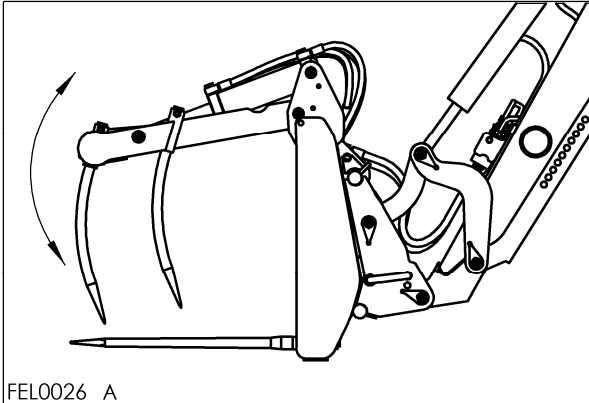
Anmärkning

Denna parallellföring fungerar mycket bra hos horisontalt eller insvängt verktyg. Den fungerar inte med uttippat verktyg.

Kontrollera det horisontala verktygläget med hjälp av nivåindikeringen (3.7).

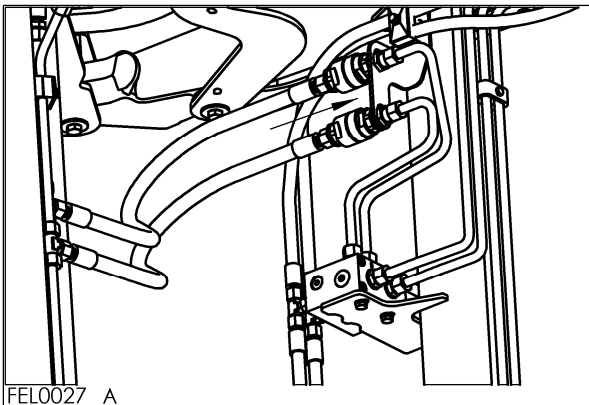
4 Tilläggsutrustningar

4.1 3. Manöverkrets



Der 3. Steuerkreis ist ein zusätzlicher doppeltwirkender Ölkreislauf am Frontlader. Mit dem manövreras verktygets hydrauliska tilläggsfunktioner.

Exempel för hydrauliska tilläggsfunktioner är silageklammer, balgripare eller balstaplare.



Hydrauliska kopplingarna för 3:e styrkrets manöverkretsar befinner sig på växelframen.

Dra fast parkeringsbromsen och stäng av motorn.
Sätt traktorns hydraulik trycklös.
Avlägsna dammhuvorna.
Rensa kopplingspropparna och -hylsorna.

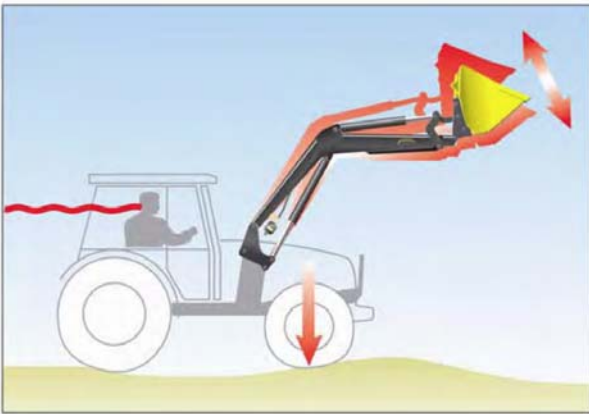
Anslut hydraulledningarna.

▲ OBS ▲

Sätt hydrauliken trycklös vid alla kopplingsarbeten. Annars kan tätningar skadas. Rensa kopplingsproppar och -hylsor före kopplingsarbeten.

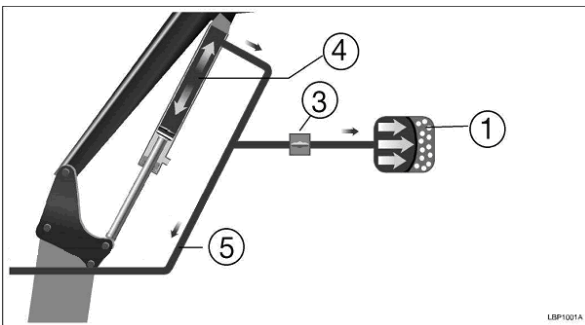
Handhavandet av 3:e manöverkretsen beskrivs i kapitel 3.4.1.

4.2 Comfort – Drive



Comfort-Drive är en gashydraulisk svängningsdämpare. Den dämpar frontlastarens stöbelastningar.

Använd Comfort-Driven vid körning på allmänna vägar och på dåliga sträckor. På detta sätt skyddas traktorn och frontlastaren från stöbelastningar.

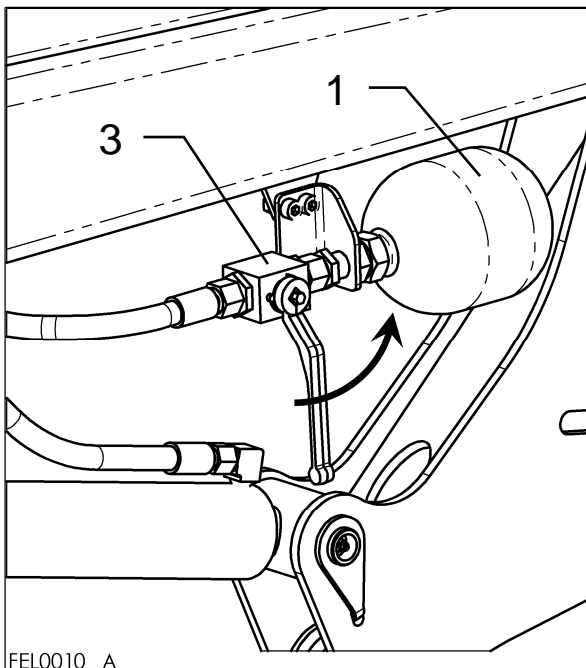


Funktion av Comfort-Drive

- 1 Gastyck i kolvcylindern
- 3 Spärrkran öppen
- 4 Tryckvariationer vid körning på vägar
- 5 till traktorstyrventilen

Sänk frontlastaren ned till marken.

Aktivera Comfort-Driven genom att öppna spärrkranen (3).



▲ Fara ▲

Sänk frontlastaren ned till marken innan Comfort-Drive påkopplas. Annars sjunker frontlastaren okontrollerat ned.

▲ OBS ▲

Koppla ur Comfort-Drive vid tunga laddningsarbeten (t. ex. vid schaktning eller arbeten med pallgaffeln). På detta sätt undviks en överbelastning av Comfort-Driven.

FEL0010 A

5 Verktyg

Manöveranvisningen för de olika verktygen innefattas inte av denna bruksanvisning.

⚠ Fara ⚠

Använd uteslutligt verktyg från STOLL.

Vid andra redskap kan tyngdpunkten ligga för långt fram så att redskapet under lyft faller framåt.

Felkonstruerade verktyg från andra tillverkare kan skada frontlastaren.

⚠ Fara ⚠

Använd endast verktygsstorlekar som rekommenderas för denna frontlastarstorlek. Annars kan traktorn, frontlastaren eller verktyget skadas.

Fråga din återförsäljare om den passande verktygsstorleken.

⚠ Fara ⚠

Beakta säkerhetsanvisningarna i redskapets bruksanvisning.

⚠ OBS ⚠

Arbeta bara med påmonterade och säkrade redskap.

6 Underhåll

Vid underhållet skall säkerhetsinformationerna enligt kapitel 2.6 på sidan 13 beaktas.

Ägaren resp. användaren av frontlastaren ansvarar för regelbundet underhåll.

Rensa frontlastaren före underhållet. Det gäller särskilt för underhållet av hydrauliken.

⚠ Fara ⚠

Använd endast reservdelar som är godkända av tillverkaren.

Underhållsintervaller anges i effektiva drifttimmar av traktorn med frontlastare.

Underhållsintervaller gäller för normala arbetsförhållanden. Minska underhållsintervallerna vid tunga arbetsförhållanden.

6.1 Hydraulik

För hydraulikens underhåll gäller anvisningarna och föreskrifterna av traktorhydrauliken.

Följ underhållsintervaller av jämförbara komponenter hos traktorn.

⚠ Fara ⚠

Akta på renhet vid arbeten vid hydrauliken. Ren hydraulolja erfordras för felfri funktion.

⚠ Fara ⚠

Maskinen innehåller tryckbuffert vid utrustning med "Comfort Drive".

Tryckavlasta före allt arbete: reducera oljetrycket med nersänkt frontlastare och öppen avstängningsventil genom att aktivera "SÄNKA". **Öppna inte tryckbufferten, fyll inte på gas!**

Vid fel på tryckbufferten låt din fackhandel byta den.

Manövrera spärrkranen ca. en gång i månaden för att motverka trög gång.

⚠ Fara ⚠

Kontrollera hydraulledningarna och anslutningarna efter slitage och otätheter.

Ersätt slitna, gamla eller otäta hydraulledningar.

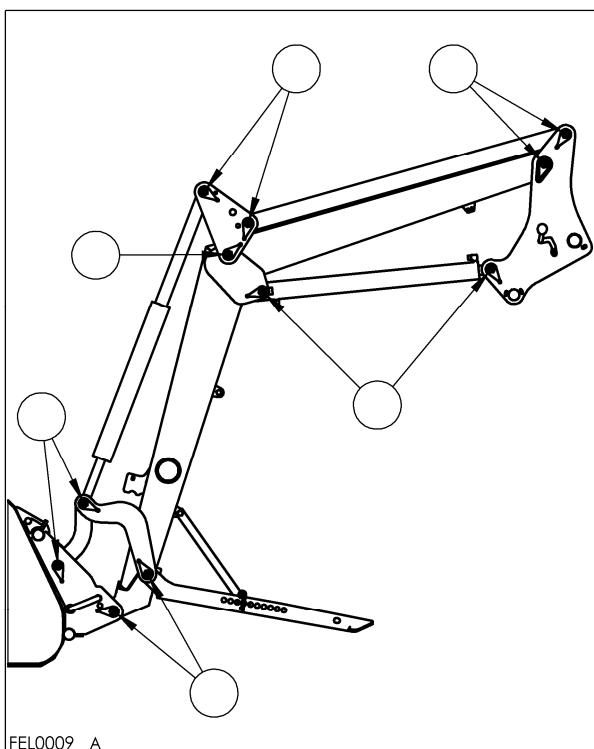
⚠ Fara ⚠

Reparera eller ersätt otäta hydraulcylindrar.

För reparationer hos hydraulcylindrar behövs specialverktyg.

Låt defekta cylindrar reparera hos din återförsäljare.

6.2 Lager

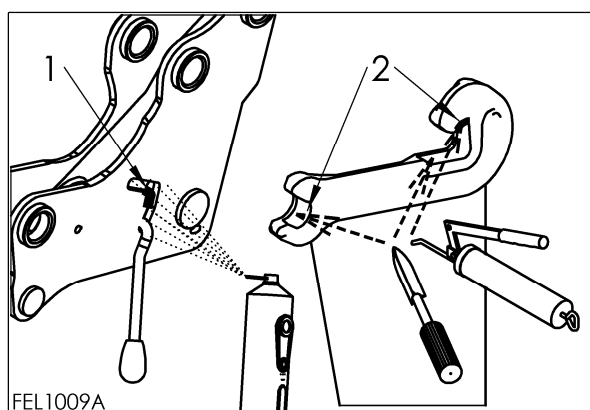


▲ OBS ▲

Smörj alla lager var 20:e drifttimme.
Smörj även verktygets lager.

Avlasta lagren före smörjning genom att sänka ned verktyget på marken.

Smörj låsningen (1) och fånghakarna (2) varje 100e driftstimma.



6.3 Skruvförband

▲ Fara ▲

Kontrollera och dra fast alla förskruvningar efter 5 drifttimmar.

▲ Fara ▲

Kontrollera förskruvningarna efter fast säte efter var 100:e drifttimme. Dra fast dem efter behov.

Anzugsmomente für Schrauben

| Schraube | Klasse | | Schraube | Klasse | |
|----------|------------|------------|------------------|-------------|-------------|
| | 8.8 | 10.9 | | 8.8 | 10.9 |
| | Nm (lb-ft) | Nm (lb-ft) | | Nm (lb-ft) | Nm (lb-ft) |
| M8 | 23 (17) | 33 (24) | M20 | 380 (280) | 530 (391) |
| M8x1 | 25 (18) | 35 (26) | M20x2 | 400 (295) | 560 (413) |
| M10 | 46 (34) | 65 (48) | M20x1,5 | 420 (310) | 590 (435) |
| M10x1,25 | 49 (36) | 69 (51) | M22 | 510 (376) | 720 (531) |
| M12 | 80 (59) | 110 (81) | M22x2 | 540 (398) | 750 (553) |
| M12x1,5 | 84 (62) | 118 (87) | M22x1,5 | 560 (413) | 790 (582) |
| M12x1,25 | 88 (65) | 123 (91) | M24 | 630 (464) | 890 (656) |
| M14 | 130 (96) | 180 (133) | M24x2 | 680 (501) | 950 (700) |
| M14x1,5 | 138 (102) | 190 (140) | M27 | 930 (686) | 1310 (966) |
| M16 | 190 (140) | 270 (199) | M27x2 | 995 (733) | 1400 (1032) |
| M16x1,5 | 210 (155) | 290 (214) | M30 | 1260 (929) | 1770 (1305) |
| M18 | 270 (199) | 380 (280) | M30x2 | 1370 (1010) | 1930 (1423) |
| M18x2 | 280 (206) | 400 (295) | | | |
| M18x1,5 | 300 (221) | 420 (310) | 5/8"UNC (normal) | 175 (129) | 245 (180) |
| | | | 5/8"UNF (fein) | 200 (147) | 280 (206) |
| | | | 3/4"UNC (normal) | 380 (280) | 530 (391) |
| | | | 3/4"UNF (fein) | 420 (310) | 590 (435) |

6.4 Felsökning vid störning

Störningar på frontlastaren förorsakas oftast av faktorer som inte kan hänföras till en felfunktion av frontlastaren.

Många problem kan undvikas genom regelbundet underhåll.

Vid störningar kontrollera först själv:

- Finns tillräcklig mängd olja i traktorns hydraultank?
- Används korrekt oljekvalitet? Endast olja enligt traktorns bruksanvisningskall användas. Fel oljekvalitet kan förorsaka skum och otätheter.
- Är hydrauloljan ren och fri från fukt? Byt ut eventuellt oljan och filtern.
- Har slangarna och anslutningarna monterats korrekt? Anslutningarna måste ha hakats i.
- Är slangarna och anslutningarna skadade, klämda eller förvridna?
- Har frontlastarens cylindrar aktiverats i sina ändlägen flera gånger?
- Har hänsyn tagits till låga uttemperaturer? Har oljan redan drifttemperatur?

Om inga av dessa beskrivna åtgärder kunde lösa problemen så kan följande tabell komma att vara till hjälp. Om ytterligare hjälp önskas vänd dig till din återförsäljare.

| Störningsbeskrivning | Orsak | Avhjälpan av fel |
|--|--|---|
| a) För liten lyft- och rivkraft. | För litet oljetryck. | Kontrollera traktorns hydraulik. |
| b) Manöverspak svårörlig. | Tröga bowdenkablar. | Kontrollera dragning och lättörlighet av bowdenkablar. Smörj bowdenkablar vid behov. |
| c) Frontlastare och verktyg rör sig för sakta eller inte alls. | 1) För liten olja i hydraulsystemet. 2) Hydraulkopplingar fel anslutna. 3) Hydraulkoppling defekt. 4) För liten oljeflöde. 5) Tryckbegränsningsventil av lastaren klämmer i läget öppet. | Kontrollera oljenivå, påfyll olja vid behov. Kontrollera anslutningar. Kontrollera kopplingar, byt ut vid behov. Kontrollera traktorns hydraulik. Kontrollera trycket i hydraulsystemet. |
| d) Frontlastare och/eller verktyg arbetar i fel riktning till manöverspaken. | 1) Hydraulkopplingar fel anslutna. 2) Bowdenkablar fel monterade. | Kontrollera hydraulanslutningar, korriger vid behov. Kontrollera bowdenkablar, byt ut vid behov. |
| e) Långsam eller oregelbunden lyftning av frontlastaren. | 1) För liten olja i hydraulsystemet. 2) Motorns varvtal för lågt. 3) Hydraulvätska för kall. 4) Last i verktyget för tung. 5) Hydraulkoppling defekt. 6) Internt läckage i hydraulcilindern. 7) Hydraulkopplingar fel inställda. 8) Internt läckage i manöverblocket. | Kontrollera oljenivå, påfyll olja vid behov. Öka motorns varvtal. Uppvärm hydraulsystemet till arbetstemperatur. Minska lasten. Kontrollera kopplingar, byt ut vid behov. Kontrollera cylindrarna, reparera eventuellt cylindern eller byt ut den. Kontrollera inställning av tryckbegränsningsventilen. Kontrollera manöverblock, byt ut vid behov. |
| f) För liten lyftkraft. | 1) Internt läckage i hydraulcilindern. 2) Last i verktyget för tung. 3) Hydraulkopplingar fel inställda. 4) Internt läckage i manöverblocket. | Kontrollera cylindrarna, reparera eventuellt cylindern eller byt ut den. Minska lasten. Kontrollera inställning av tryckbegränsningsventilen. Kontrollera manöverblock, byt ut vid behov. |

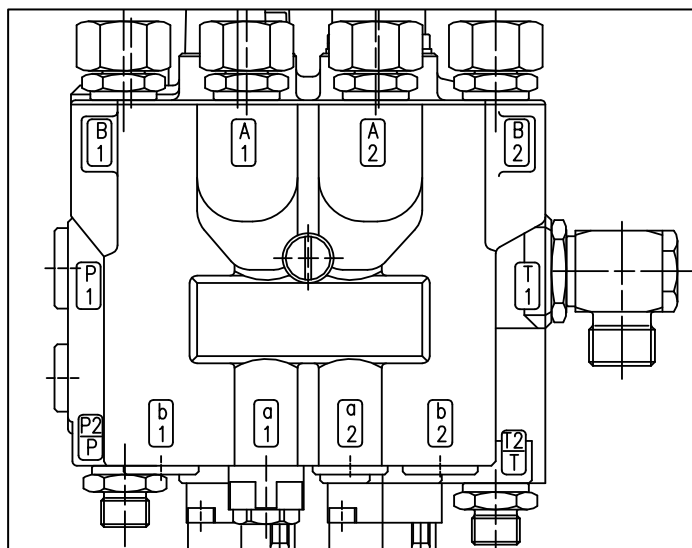
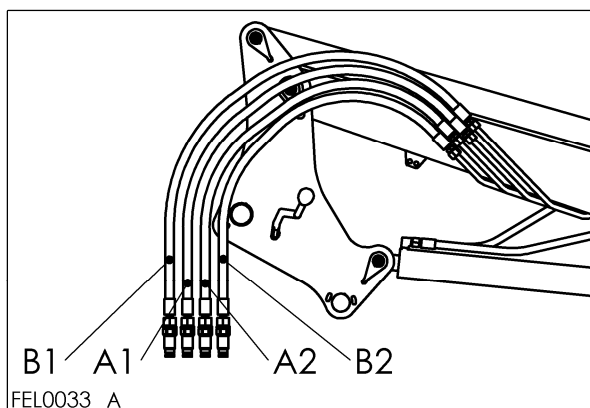
| Störningsbeskrivning | Orsak | Avhjälpan av fel |
|--|---|--|
| g) Luft i hydraulsystemet (Synlig genom skummig hydraulvätska). | 1) Hydraulpump suger luft 2) Hydraulfilter smutsig | Kontrollera ledningarna mellan hydraulpump och tank efter lösa eller defekta anslutningar. Kontrollera hydraulfilter, byt ut vid behov. |
| h) Leakage vid frontlastarens hydraulkopplingar resp. av 3:e manöverkrets. | Otätthet på grund av smuts. | Rensa kopplingen, ersätt vid behov. Om frontlastaren resp. 3:e manöverkretsen inte används under längre tid täck skyddshuvorna på hydraulkopplingarna resp. stäng locket på Hydro-Fix |
| i) Frontlastare blockerar under lyftning resp. sänkning | 1) Koppling inte helt stängd. 2) Koppling defekt. | Kontrollera hydraulkoppling. Byt ut den defekta kopplingshälften. |
| j) Frontlastaren kommer i gungning vid lastsänkning. | Sänkhastighet för hög. | Minska sänkhastighet. |
| l) Verktygcylindrar kör fram men inte tillbaka igen. | 1) Kolvtätning i verktygscylindern är defekt (det finns läckage mellan kolv- och ringytor). 2) Ventilen kommer inte helt tillbaka i sätet efter snabbgångsmanövrering. | Kontrollera varje cylinder för sig efter tätthet, byt ut cylindern vid behov. Demontera ventilen och kontrollera efter smutspartiklar, byt ut om sådana finns. |
| m) Otätthet vid hydraulblocket. | 1) Förskruvningar lösa. 2) Läckage mellan magnet och ventil. 3) Läckage mellan ventilflänsarna. | Dra fast förskruvningar. Ta av räfflade muttern, demontera magneten, dra fast magnetkärnan med skruvnyckel. Dra fast skruvarna eller lägg in nya tättningsringar. |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

7 Appendix

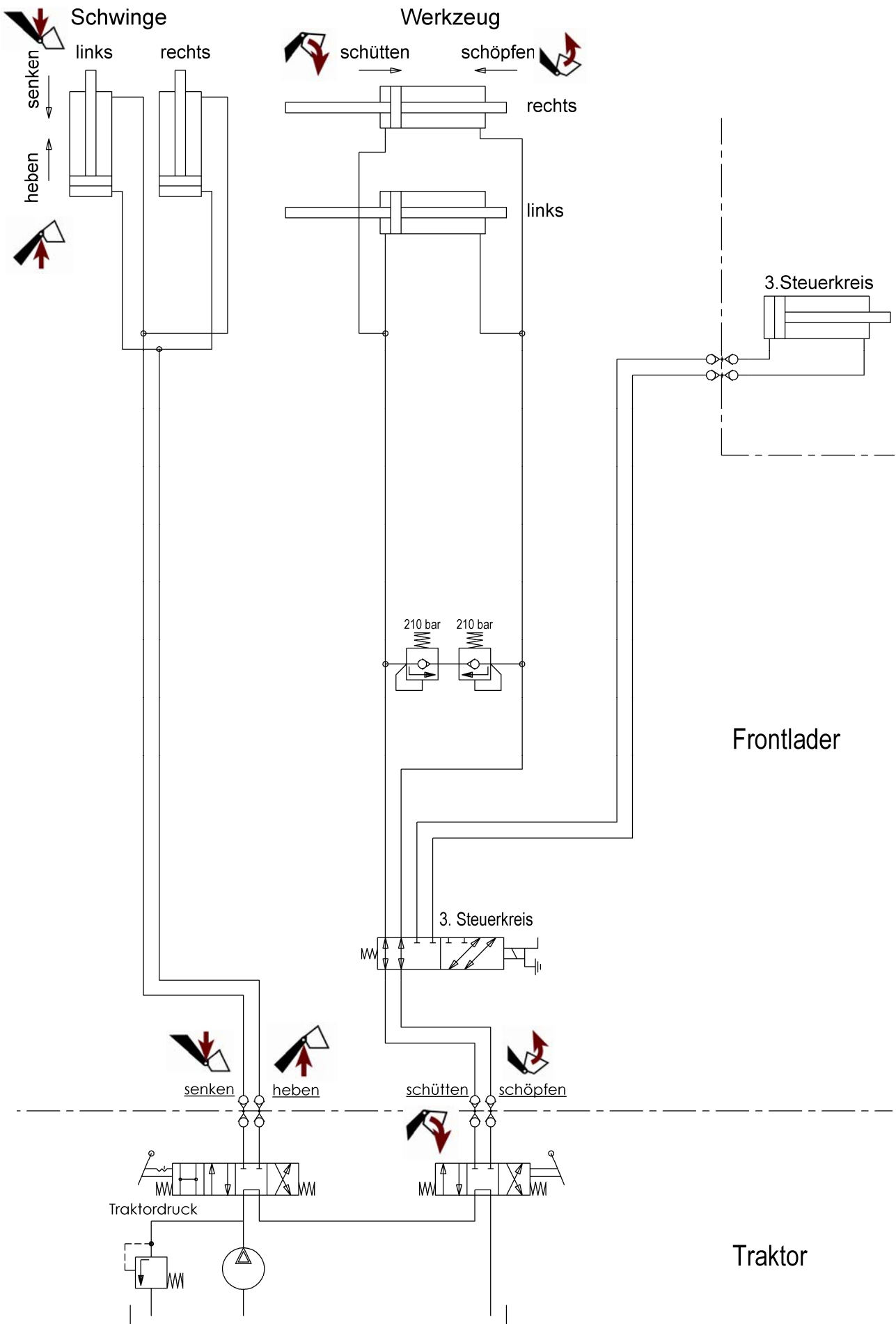
7.1 Kopplingschema – hydraulik

Tilldelning av hydraulledningarna

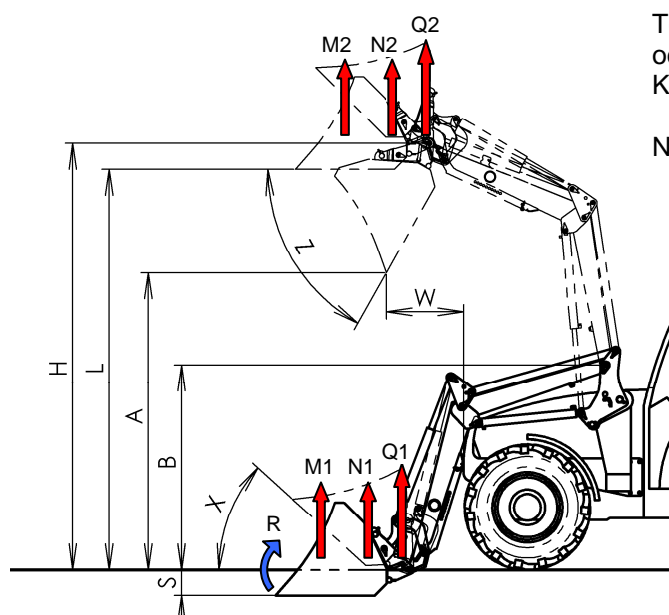
| Funktion | Markering | |
|-------------|--------------|---------------|
| | Manöverblock | Stickkoppling |
| Lyfta | A1 | gul |
| Sänka | B1 | grön |
| Insvängning | A2 | blå |
| Tömma | B2 | röd |



Hydraulschema



Tekniska data



Tekniska data relaterar till den använda traktortypen och kan därför avvika från de angivna värdena. Krafterna är angivna för ett drifttryck av 185 bar.

Nyttolasten beräknas med lyftkraft minus verktygsvekt.

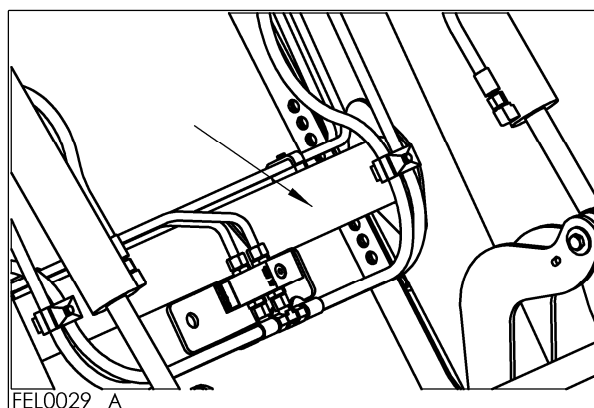
| FEL0030 A FE EcoLine | Modellstorlek | | 650 | | 750 | | 850 | | 950 | | |
|--|---------------|----|-------|------|-------|------|-------|------|--------|------|------|
| | Typ | | H | P | H | P | H | P | H | P | |
| Lämplig för traktorer med en effekt av | | | kW | | 35-50 | | 40-60 | | 50-75 | | |
| | | | HP | | 45-65 | | 55-80 | | 65-100 | | |
| Lyftkraft i verktygets svängningspunkt | nere | Q1 | daN | | 1480 | | 1720 | | 1860 | | |
| | uppe | Q2 | daN | | 1160 | | 1210 | | 1340 | | |
| Lyftkraft (skovel) 300 mm före svängningspunkt | nere | N1 | 1240 | 1480 | 1450 | 1720 | 1590 | 1860 | 1720 | 1990 | |
| | uppe | N2 | 950 | 1160 | 1000 | 1210 | 1120 | 1340 | 1230 | 1460 | |
| Lyftkraft (pall) 900 mm före svängningspunkt | nere | M1 | 940 | 1480 | 1100 | 1720 | 1230 | 1860 | 1360 | 1990 | |
| | uppe | M2 | 700 | 1160 | 740 | 1210 | 840 | 1340 | 940 | 1460 | |
| Startkraft 900mm före svängningspunkt | | R | daN | 1510 | 1780 | 1490 | 2190 | 2010 | 2240 | 2010 | 2480 |
| Maximal lyfthöjd i verktygssvängpunkt | | H | mm | 3010 | | 3460 | | 3760 | | 4080 | |
| Omlastningshöjd | | L | mm | 2800 | | 3250 | | 3550 | | 3870 | |
| Tömningshöjd | | A | mm | 2070 | | 2540 | | 2860 | | 3190 | |
| Tömningsbredd | | W | mm | 600 | | 650 | | 700 | | 785 | |
| Skärpdjup | | S | mm | 210 | | 210 | | 210 | | 210 | |
| Bärlarmsvängningspunkt | | B | mm | 1400 | | 1660 | | 1780 | | 1930 | |
| Insvängningsvinkel | nere | X | mm | 43 | | 43 | | 46 | | 46 | |
| Tippningsvinkel | uppe | Z | | 63 | | 63 | | 58 | | 58 | |
| Pumpeffekt | | | l/min | 50 | | 50 | | 50 | | 60 | |
| Lyfttid | | | sec | 4 | | 4 | | 5 | | 5 | |
| Insvängningstid verktyg | nere | | sec | 1,5 | | 1,5 | | 1,5 | | 1,5 | |
| Tömningsstid verktyg | uppe | | sec | 1,7 | | 1,7 | | 1,7 | | 1,7 | |
| Vikt utan verktyg | | | kg | 275 | 315 | 290 | 335 | 315 | 355 | 345 | 395 |

7.2 Införande i fordonspapper

En permanent montering av tillbyggnadsdelar på traktorn innebär en ändring av traktorns tomvikt. Den måste registreras i vägtrafikregistret.

Låt traktorns ändrade tomvikt registreras i fordonets papper.

7.3 Frontlastarens typskylt



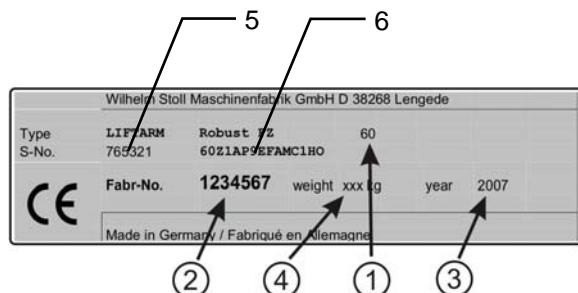
Varje frontlastare har en typskylt som identifierar den entydigt. Skylten befinner sig på tvärröret.

Skyltens data:

1. Frontlastartyp
2. Fabrikationsnummer
3. Tillverkningsår
4. Frontlastarens vikt utan verktyg
5. Serienummer
6. Funktionskod

Fabrikationsnumret har dessutom slagits in på tvärröret.

Anteckna dessa uppgifter på nästsista sidan i bruksanvisningen.



Data 1–3 måste anges vid beställning av reservdelar och ytterligare verktyg.

7.4 EG-deklaration om överensstämmelse

enligt EG maskindirektiv 2006/42/EG, Appendix II A.

Wilhelm Stoll Maschinenfabrik GmbH
Bahnhofstrasse.21
38268 Lengede, Deutschland

deklarerar härmed att STOLL frontlastaren av typ FE EcoLine
uppfyller EG-maskindirektivets grundläggande hälso- och säkerhetskrav.

Fabrikationsnummer
... se baksidan ...

deklarerar härmed att STOLL frontlastaren av typ FE EcoLine
uppfyller EG-maskindirektivets grundläggande hälso- och säkerhetskrav.

Tillämpade direktiv:

2006/42/EG

2004/108/EG

Maskindirektiv

Elektromagnetisk kompatibilitet

Tillämpade standarder:

EN 12525:2000, EN 12525/A1:2006

EN ISO 12100-1,-2:2003

ISO/DIS 14121-1: 2005

EN ISO 4254-1: 2006

EN 982:1996

DIN ISO 10448: 1994

DIN 20066: 2002

ISO 23206:2005

EN ISO 14982:1998

Frontlastare säkerhet

Säkerhet av maskiner – Tekniska grundprinciper

Säkerhet av maskiner - Riskbedömning

lantbruksmaskiner - säkerhet - generella krav

Säkerhet av maskiner – Hydraulik

hydraulisk effekt på kraftuttag

Vätsketeknik slangledningar

Bärram för tillbyggnadsdelar

Elektromagnetisk kompatibilitet

i.V. *K. Kraft*

Lengede 01.11.2011 i. V. Karsten Kraft
Konstruktion

i. V. *Klaus Schlag*

Lengede, 01.11.2011 i.V. Klaus Schlag
Produktionsledning



Anteckna här frontlastarens data.

I kapitel 7.3 beskrivs på sidan 37 var frontlastarens typskylt finns.

| Frontlastare | |
|---------------------------|--|
| Frontlastarmodell | |
| Fabrikationsnummer | |
| Tillverkningsår | |
| Leveranslistnummer | |
| Köpdatum | |

Anteckna här data av den traktor till den denna frontlastare har monterats.

| Traktor | |
|---------------------------|--|
| Traktormodell | |
| Fabrikationsnummer | |
| Tillverkningsår | |

Wilhelm STOLL Maschinenfabrik GmbH

Postfach 11 81 D-38266 Lengede
Bahnhofstr. 21 D-38268 Lengede

Telefon: +49 / (0) 53 44 / 20 0
Telefax: +49 / (0) 53 44 / 20 182
E-Mail: info@stoll-germany.com
Internet: www.stoll-germany.com

Återförsäljarens adress

STOLL

Tillverkningsnummer 701 5000 tom 709 9999